National Library of Canada
Collection Development Branch,
395 Wellington Str. Order sect
Ottawa Ont. K1A 0N4

National Library
Bibliothèque Nationale
JAN 25 1985
DIVISION
JOURNAUX

B103/c/23/1

Meie Elu

EESTLASTE AJALEHT PAGULUSES

Second Class Mail Registration No. 1354.

Nr. 2 (1819) 1985 | NELJAPÄEVAL, 10. JAANUARIL — THURSDAY, JANUARY 10 | XXXVI aastakäik

Aastavahetus Toronto Eesti Majas. Esimees Osvald Piil kõnelemas kesköötunnil ja ballirahvas pidutsemas. (Lähemalt lhk. 3)
Foto — Elna Kungla

Riiklik abi „Ehatare" elanikele

— Koos jõuludega tuli „Ehatarele" meeldiv üllatus riikliku toetuse näol, ütles Eesti Abistamiskomitee esimees Alfred Sepa oma jutuajamises „Meie Elule". Abi läheb majanduslikes raskustes olevatele elanikele.

— Kolm aastat on „Ehatare" uksed olnus avatud nii elanikkudele kui külalistele. Kolm aastat oleme muret tundnud, kas kõik „Ehatare" elanikud jaksavad tasuda oma makse. Umbes poolteist aastat tagasi algas Abistamiskomitee juhatus koos „Ehatare" juhtkonnaga tõsist üritust, et riiklikku abi taotleda nendele, kes on tõelistes majanduslikkudes raskustes. Nüüd on see päev osaliselt saabunudki aastavahetuseks, ütles Alfred Sepa.

Eriline tänu toetuse taotlemisel kuulub „Ehatare" juhtkonnale, Jaan Soots'ile, Elna Kungla'le ja Olev Trälla'le, kes palju pidid käima ja pabereid täitma toetuse taotlemisel. Abistamiskomitee juhatuse liige, advokaat Enn Kuuskne aitas toetuse taotlemist lõpule viia. Toetust saavad ainult need, kes on tõsistes rahalistes raskustes üüri arvel ja kes on oma sissetulekut vastavate vormide täitmisel „Ehatares" näidanud.

KÕRGE KINNISVARAMAKS

Käigus on teise osa toetuse taotlemine toidu ja hoolduse arvel. Kui see õnnestub, siis ei tarvitse keegi muret tunda, et ei jaksa „Ehatares" elada ja kulusid kanda. Jaanuari kuu jooksul on kavas uus ja suurem grupp nimesid toetuste saamiseks sisse saata. Toetused nii peavarju kui hoolduse arvel on ainult elanikkele, mitte „Ehatarele." Toetuse saamine majanduslike raskustes olevatele elanikele on suure riikliku kontrolliga seotud, samuti toob toetuste saamine „Ehatare" juhatusele palju lisatööd.

Koos riikliku toetuse taotlemisega on taotletud „Ehatare" kinnisvaramaksu vabaks saamist. Läinud suvel tõsteti ootamatult kinnisvaramaksu $30.000. võrra, mis on nüüd 83,000. aastas. Kui peaks teine toetuse taotlemine ja kinnisvaramaksust vabanemine teoks saama, siis võivad „Ehatare" seeniorid odavamat elu nautida kõigi mugavustega, ütles esimees.

SUURIM JÕULUKORJANDUS

Üldiselt on 1984 aasta olnud väga rahuldav „Ehatarele" ja Abistamiskomiteele. Läinud jõulukorjandus kujunes sissetuleku poolest suuremaks Abistamiskomitee ajaloos. Kõigile annetajatele kuulub suurim tänu. Erilist märkimist väärib testamentide tegemine Abistamiskomiteele soovidega, et need summad leiaksid kasutamist „Ehatare" heaoluks.

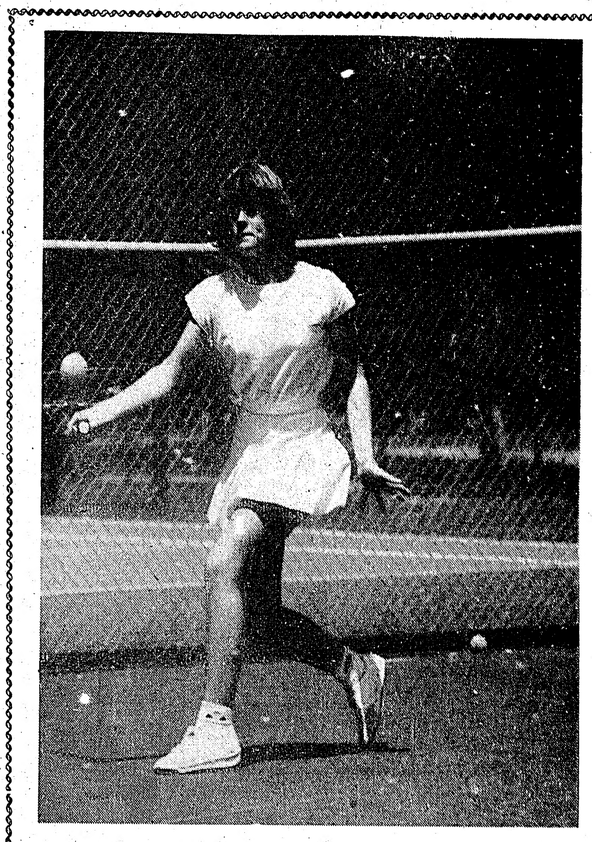
Alustame aastat 1985 paremate lootustega. Loodame, et „Ehatare" suudab veel paremini teenida ja täita neid ülesandeid, milleks see kodu ehitati. Aastavahetusel Abistamiskomitee juhatus avaldab siiramat tänu „Ehatare" juhtkonnale ja teenistujatele. Abistamiskomitee ütleb suurima tänu ka eesti ühiskonnale, kes nii abivalmilt on oma toetuse ja usalduse andnud. Oma kõnelust lõpetades soovis Alfred Sepa kõigile õnnelikku ja õnnistatud uut aastat.

elna

Karl Linnase deporteerimise küsimus taas edasi lükatud

NEW YORK (M.E.) — Karl Linnase deporteerimise küsimus New Yorgi immigratsioonikohtu juures 8. skp. on tema kaitseadvokaadi teatel taas edasi lükatud, kusjuures uus tähtpäev ei olnud toimetuse töö lõpul selgunud. Vahepeal on mõnedel andmetel välisministeeriumi juriidilise nõuandva grupi (?) poolt antud detsembri lõpul seletus, et Karl Linnase „väljaandmine" (mis oletab siis tema väljanõudmist. Toim.), ei olla vastuolus Balti riikide annekteerimise mittetunnustamisega (USA poolt), et puudub Eesti Vabariik, kellele välja anda, kuid territoorium on seal, et Eesti Vabariigi peakonsulaat ei ole eksterritoriaalne jne. Kes sellele hämmastamapanevale seletusele on allakirjutanud ja kas niisugust paberit saadakse üldse tunnistada kohtule pädevaks USA ametlikku välispoliitilist hoiakut seletava dokumendina, on teadmata.

Nagu „Meie Elu" kuuleb, on Karl Linnasel siiski võimalus veel kolmekordseks edasikaebamiseks. Uute protsesside kestvus ja vaheaeg on ajaliselt senise praktika kohaselt aastapäevad, kui seda mitte ei forsseerita.



Laura Randmaa 4-as noorte maailmavõistlustel tennises

Maailma meistrivõistlused noortele amatöör-tennisemängijatele peeti möödunud aastal 19.—24. dets. Ühendriikides Miami linnaosas Coral Gables, kus 12-aastane Laura Randmaa sai neljanda koha. Võistlused toimusid vanusegruppides ja 12 a. ja nooremad grupis oli võistlejaid 20 riigist, kogusummas 90.

Laura Randmaa, võisteldes teist aastat nendel võistlustel, oli 16-da parima reastatud (Seeded Players) võistleja hulgas asetatud 8-le kohale. Tema esimeseks vastaseks oli Erika Delon USA Massachusetts'i osariigist, kes osutus väga tugevaks vastaseks ja kes hiljem lohutusfinaali (Consolation Final) võistlustel saavutas esikoha. Mäng kestis 1 1/2 tundi ja lõppes Laura võiduga 6-1, 6-4. Teiseks vastaseks oli Mehhiko meister Angelica Gavaldon, keda tal oli palju kergem võita ja 1 t. 10 min. kestnud võistlus lõppes Laura võiduga 6-0, 6-2. Kolmandaks vastaseks oli Suzanne Italiano Kanadast, keda ta oli mitu korda enne võitnud ja 1 1/2 t. järele tuli võitjaks Laura võiduga 6-1, 6-0. Neljandaks vastaseks oli Yvonne Grubben Hollandist, keda ta samuti 1 1/2 t. vältel võitis 6-3, 7-5. Selle võiduga jõudis veerandfinaali.

Viiendal võistlusel veerandfinaalis oli tal vastaseks Lõuna-Ameerika meister Paraguaist Patricia Perez, kes oli reastatud kolmanda parima mängijana ja kes samuti oli väga tugevate löökidega nagu Lauragi. Võistlus kestis 2 1/2 tundi ja oli kolmesetiline, kus Laura võitis esimese, kaotas teise ja võitis kolmanda, tagajärjega 6-2, 5-7, 6-3. Selle võiduga jõudis poolfinaali, kuhu jõudsid ainult neli parimat võistlejat.

POOLFINAALIS

Poolfinaalis oli talle vastaseks Luanne Spaeda Floridast, kes oli reastatud nr. 1 võistlejana ja kes ka finaalis tuli maailmameistriks. Selles võistluses, mis kestis 2 t. 20 min., Laura kogu aeg ründas oma tugevate löökidega, vastane aga väga ettevaatlikult mängis kaitsemängu ja sel viisil suutis Laurat võita. Mäng oli kolmesetiline, esimese võitis Spaeda, teise Laura ja kolmanda jälle Spaeda. Lõpptulemus Luanne Spaeda võit 6-3, 4-6, 6-0.

Viimane Laura võistlus poolfinaalis oli võistlus 3.—4. koha pärast, kus ta vastaseks oli Meredith Geiger Oklahoma osariigist, kes oli reastatud nr. 2 mängijana ja kes võitis Laurat 7-5, 6-4. Mäng oli väga tasavägine, kus Laura kogu aeg ründas, vastane oli aga väga ettevaatlikult kaitsemängus ja kasutas tema tugevate löökide eksitusi oma võiduks.

Võistluste lõpptulemuseks kujunes Ühendriikide tütarlaste kolmikvõit: 1. Luanne Spaeda, 2. Kimberly Kessaris N. Carolinast, 3. Meredith Geiger, 4. Laura Randmaa. Laura auhinnaks oli kausitaoline karikas, kus sees oli kunstlik apelsiinipuu oks kolme väikse apelsiiniga.

VÄLJAKUD ERINEVAD

Nende võistluste ajaloos oli see 23 aasta vältel teine juhus, kus tütarlaps Kanadast poolfinaali pääses. Esimene oli praegu kuulus Kanada elukutseline mängija Carling Bassett, kes sel ajal noore tütarlapsena amatöörina võistles. Kuna võistlused toimusid välistel pehmete pindadega (Clay Court) tennisväljakutel, siis võitjatel Ühendriikide tütarlastel, kes kõik olid lõunaosariikidest, oli see eelis, et nad kogu aeg treneerivad samalaadilistel tenniseplatsidel. Kanadas aga alates oktoobrist kuni kevadeni treneeritakse sisetennisväljakutel, kus mängupinnad on kõvad (Hard Court) ja kus pallipõrked on teistsugused. Peale selle olid Ühendriikide võitjatel tütarlastel kõikidel kaasas nende treenerid, kes neid kogu aeg juhtisid. Laura oli aga seal ilma treenerita. Tema ainukesteks nõuandjateks ja ergutajateks olid seal tema isa, ema, õde Tiina ja väikevend Mark-Oskar.

HARALD RAIGNA

KUNSTNIK ABEL LEE loeng valguspiltidega teemal
EESTI ÕLIMAAL
EESTI ISESEISVUSE AJAL
Toronto Vana-Andrese kiriku saalis, 383 Jarvis St.
pühapäeval, 13. jaan. kell 5.30 p.l. Kõik teretulnud.

Pensionäride naiskoor ja tervisvõimlejad korraldavad
PÄRASTLÕUNA KOHVI
Eesti Majas neljapäeval, 17. jaan. kell 2.00 p.l.
Rikkalik kava ja loterii ● Kõik teretulnud
JUHATUS

EELK PEETRI KOGUDUS TORONTOS
MOENÄITUS
(käsitöö motiive riietuses) naisringi korraldusel
pühapäeval, 20. jaanuaril 1985 kell 12.30 päeval
Peetri koguduse seltskondlikes ruumes.
Modelle Esto '84 Maakondade Päeva moenäituselt ja naisringi käsitööringist ● Sissepääs koos kohviga $5.—

Iga uus „MEIE ELU" tellija aitab kaasa sisukamale ajalehele.

Saarlaste
KÜÜNLAPÄEVA PIDU
2. veebruaril 1985 a. Eesti Maja suures saalis, kell 6.00 õhtul.
● Tantsuks V. Gustavsoni orkester ●
EESKAVA BAAR EINELAUD LOTERII
Pääsmed: $8.00
Laudade ettetellimine: P. Niit 223-3469, H. Härm 699-1979

Etobicoke Civic Centre's
KUNSTINÄITUS
25 kunstnikku esitavad 90 tööd: U. Aedna, S. Ainso, M. Ait, H. Foog, H. Herman, A. Järvesoo, S. Kaljur, H. Keck, A. Kingissepp, M. Koppel, A. Lee, I. Leetaru, A. Luik, M. Maiste, J. Mikiver, V. Pallandi, V. Pihlak, E. Ruberg, L. Sova, O. Timmas, E. Timusk, H. Toru, R. Tulving, A. Vahtra, I. Wallner.
Näitus avatud 7. jaan. — 31. jaan. 1985. Päeviti avatud kella 9.00 — 5.00, laupäeval & pühapäeval kella 2.00 — 5.00.
The West Mall & Burnhamthrope Rd. Ametlik avamine 10. jaan. 1985 kell 8.00 õ.
Informatsiooniks helistada: Livia Holmberg — tel. 233-6482; Maret Rasins — tel. 924-2733.

UUENDAGE „MEIE ELU" TELLIMINE UUEKS AASTAKS.

„MEIE ELU" — „OUR LIFE" — Estonian Weekly
Published by Estonian Publishing Co. Toronto Ltd., Estonian House,958 Broadview Ave., Toronto, Ont. Canada, M4K 2R6
Tel. 466-0951

Toimetajad: H. Rebane ja S. Veidenbaum. Toimetaja New Yorgis B. Parming, 473 Luhmann Dr., New Milford, N.J.,USA. Tel. (201) 262-0773.

„Meie Elu" väljaandjaks on Eesti Kirjastus Kanadas. Asut. A. Weileri algatusel 1950.

„Meie Elu" toimetus ja talitus Eesti Majas 958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6 Canada — Tel. 466-0951

Tellimiste ja kuulutuste vastuvõtmine igal tööp. kl. 9 hm.—5 p.l., esmasp. ja neljap. kl. 9 hm.—8 õ., laup. kl. 9 hm.—1 p.l.

„MEIE ELU" tellimishinnad: Kanadas 1 a. $40.00, 6 k. $22.00, 3 k. $15.50. USA-sse — 1 a. $44.00, 6 k. $25.00, 3 k. $17.00. Ülemeremaadesse — 1 a. $48.00, 6 k. $26.00, 3 k. $19.00. Kiripostilisa Kanadas: 1 a. $28.50, 6 k. $14.25. Kiri- ja õhupostilisa USA-sse: 1 a. $30.80, 6 k. $15.40. Õhupostilisa ülemeremaadesse: 1 a. $58.00, 6 k. $29.00.

Üksiknumber — 75¢

Kuulutushinnad: 1 toll ühel veerul — esiküljel $5.50, tekstis $5.00, kuulutuste küljel $4.75.

Majanduse kujunemine probleemidega

Läinud aasta polnud majanduslikult kõige halvem. Ei Kanadale ega ka USA-le. Kanadas kostab ometi teatud pettumus siseturu äridelt, et Kanada tarbija ei ole küllaldaselt avanud oma rahapunga selleks, et majandust elustada. Kuid teisest küljest kurdetakse, et erakapital ei ole end avanud investeerimisteks ehk teiste sõnadega aktsiatesse, kust kaudu investeeringud tekivad. Need on vasturääkivad kurtmised. Sest kui tarbija asub lahkekäeliselt kulutama, siis ei jätku tal raha investeeringuiks. Paistab nii, et Kanada inimestel on raha parajasti niipalju, et seda jätkub vaid sukasäärde või pangakontosse.

Nii ei ole usaldus majanduse vastu jõudnud kindluse piirini, sest on raske ennustada eelolevaid nädalaid ja kuusid, mis need palgateenijaile toovad. Seda enam, et Kanadas on ikka veel poolteist miljonit töötut ja tööstused koondavad ühel või teisel põhjusel töötajate arvu. Üheks koondamiste põhjuseks on ka masinatepargi moderniseerimine ja üleminek elektrooniliste seadmete peale.

See juhatabki sisse sissevaate Kanada ja USA 1985.a. majandusellu. Probleeme on suuri ja mitmeid. USA vaatab vastu 200-miljardilisele eelarvelisele puudujäägile 1985. aastal. Kanada aruandeline puudujääk võib lõppeda 38 miljardi dollariga. See ei ärata usaldust ei siin- ega sealpool piiri. Nendel puudujääkidel lasuvate laenuintresside koormus ise ulatab miljarditesse dollaritesse, mida peab maksma maksumaksja siin ja seal.

Võõrkapitali sissevool on nüüd Kanadasse avatud valitsuse deklaratsiooni kohaselt. Kuigi uks on kapitalile avatud, tuleb alles ära oodata kunas ja mil määral see tee Kanadasse leiab. Meelitusvahendiks on tavaliselt kõrged intressimäärad ja hea teenistus. Kuid just nüüd näitavad intressimäärad siin järjekordset langust. Intressimäärade langus on krediidi sisetarbijale heaks julgustuseks. Ometi väliskapital otsib kõrget kasumit. Kuidas valitsus selle vastolulise küsimuse lahendab, näitab alles tulevik.

Reagani valitsus Washingtonis lahendas selle küsimuses sellega, et võimaldas võõrkapitalile maksuvaba intressi väljaviimise ja see andis tulemusi: umbes 100 miljardit dollarit voolas väliskapitali USA-sse sisse. Selle tulemuseks oli investeeringute paisumine ning tööpuuduse osaline vähenemine USA-s. Teiseks tulemuseks oli USA dollari tugev kurss välisturgudel teiste vääringute, ka Kanada dollari kahjuks. Kuid just viimane asjaolu oli põhjuks, et USA väliskaubandus langes 140 miljardi dollari võrra passivasse: tugeva USA dollari tõttu ei jõudnud teised maad vajalikult USA kaupu osta.

USA-le oli 1984 osaliseks retsessioonis väljatulemise aastaks. Seda vaatamata USA oma hädadele. Üheks selliseks olid kõikumised panganduses, kus valitsusel tuli suuremaid summasid välja panna, et mõne panga olukorda päästa. Nimelt naudivad USA pangad oma laenupoliitikas suuremaid vabadusi ja osalt hoolimatult, osalt ka poliitilistel põhjustel ülemääraselt raha välja laenanud. Mõnedki suuremad laenud on visad sisse tulema ja tähtpäevadest püütakse mööda hiilida. Suurimad sellistest laenudest on näiteks Argentiinale ja Brasiiliale, kellele on tulnud uusi maksutähtpäevi anda.

Kanada pangad seisavad hoopis kindlamal alusel, sest siin on tugevam kontroll valitsuse poolt. On ainuõige, et valitsuse kontroll Kanada pankade üle peab püsima, et pangad tervel alusel püsiksid.

Kanadale jäävad edasiseks koormuseks kohustused, mis kuuluvad sotsiaalkindluste valdkonda. Esimene neist on töötaolukindlustus, mis püsib koos töötatööliste hulkadega. Teiseks kulupostiks on nn. universaalsed sotsiaalkindlustused, nagu perekonna abirahad, pensionid j m. Mulroney valitsus on nende kulupostide vaatluse juurde asunud ja sõnavõttudest paistab, et valitsus sooviks olukorras muudatust tuua selles mõttes, et suuremate sissetulekutega inimesed peaksid oma sotsiaalkindlustuse summadest loobuma väiksema sissetulekuga isikute kasuks. See tähendaks aga sotsiaalkindlustuse universaalsuse põhimõttest loobumist ja üleminekut mõnele teisele süsteemile, mis seda otstarvet täidab. See ei tähenda sotsiaalkindlustuse summade peatamist teatud sektorile. Ometi võib see tähendada suuremat maksustamist tulumaksulehe korras.

Sotsiaalküsimuste harutamine on esile toonud parlamendis ägedaid sõnavõtte ja isegi obstruktsiooni valitsusele parlamendis istungeil ja ähvardab kujuneda töötakistuseks valitsusele, millest oleks ainult kahju. Kuidas küsimusest üle saada, on raske küsimus näiteks pensionide osas, sest aastate kestel on töötajad teinud oma sissemaksud palgalehe korras ja kindlad pensionid on kujunenud valitsuse ja töötaja vahel nagu lepinguliseks. Jääb küsimus: kas julgeb valitsus lepingu murdjaks kujuneda, kuna maksumaksjal jääb ainult üks valik ome lepingut täita?

Milliseks kujuneb 1985. a. majandus lõunapool piiri, näitab alles tulevik. Meiepool piiri paistab juba nüüd kindlaid probleeme ja nende varjud nähtuvad peaministri ja tema valitsusliikmete nägudel.

V.

Ülemaailmse Eesti Vabadusfondi sihiks miljon dollarit

Ülemaailmse Eesti Vabadusfondi eesmärgiks on koguda vähemalt miljon dollarit. Lätlastel on see summa juba ammu koos ja nad kasutavad selle põhikapitalist saadud summasid suure eduga vabadusvõitlulikuks tööks, üteldakse „Meie Elule" saadetud informatsioonis, mis annab ka seletuse miks meie Vabadusfond on veel üsna tühi.

Eesti Vabariigi aastapäeval, 24. veebruaril 1984 kuulutas Ülemaailmne Eesti Kesknõukogu 1984-nda aasta Ülemaailmse Eesti Vabadusfondi aastaks. Sellega seoses algas ka summade kogumine Vabadusfondi ning fondi põhimõtete tutvustamiseks on laiali saadetud nägus Vabadusfondi voldik. Ülemaailmse Eesti Vabadusfondi sihid ja eesmärgid pole siiski veel üldiselt saanud tuttavaks. Ka on Vabadusfondiga seoses üles kerkinud mõningaid küsimusi.

Üheks sellaseks segavaks momendiks on olnud asjaolu, et selle fondi mõte kerkis esmakordselt üles juba Baltimore'is toimunud Esto-l 1976. aastal. Fondi ise aga sai teoks alles novembris 1982 seoses Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu inkorporeerimisega. Internal Revenue Service poolt tunnustati Vabadusfond USA-s maksuvabaks juunis 1983.

On kerkinud küsimus — miks see pikk ajavahemik? Kõige lihtsam vastus sellele on, et fondi sai teoks alles nooremate jõudude juurdetulekuga, kes ei näinud niipalju fondi loomisega seoses olevaid võimalikke raskusi, vaid kes selle sammu astusid ilma muretsemata selle üle, milliseid probleeme oleks võinud üles kerkida. Ja nagu ilmnes, olid aastate pikkused kartused olnud asjatud.

ÜLEMAAILMNE EESTI KESKNÕUKOGU

Ülemaailmse Eesti Vabadusfondi põhiidee on toetada Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu tegevust majanduslikult, siis mõni sõna ÜEKN-i eesmärkide kohta.

ÜEKN püüab edendada ja kaitsta inim- ja kodanikuõigusi, eriti toetades eesti rahva ja eesti etnilise päritoluga isikute ning organisatsioonide püüdlusi inimõiguste, vabaduse ja iseseisvuse taastamiseks Eestile.

Edasi on ÜEKN-i eesmärgiks abistada eestlasi, keda kiusatakse taga Nõukogude Liidu poolt nende rahvuslike, poliitiliste või usuliste tõeksipidamiste tõttu, või seetõttu, et nad taotlevad inim- ja kodanikuõiguste austamist ning kultuuripärandi viljelemise õigust.

Samuti on ÜEKN-i eesmärgiks koguda, analüüsida ja levitada andmeid Nõukogude Eestis valitseva rahvusliku, poliitilise, majandusliku, sotsiaalse ja usulise olukorra kohta.

Etnilis-rahvusliku teadvuse julgustamine on samuti üks ÜEKN-i eesmärke, püüdes edendada ühiskondlikku koostööd ja traditsioonilise kultuuriväärtuste alalhoidmist kõigi eestlaste keskel Vabas Maailmas kirjanduse, kunsti, näituste, kokkutulekute, teaduslike uurimistööde kui ka teiste intellektuaalsete harrastuste kaudu. Veel on ÜEKN-i eesmärgiks koordineerida ja abistada Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu liikmesorganisatsioonide tegevust ühiste probleemide lahendamisel ning juhtida ja hallata Ülemaailmset Eesti Vabadusfondi.

Kõike seda tööd teeb Ülemaailmne Eesti Kesknõukogu oma liikmesorganisatsioonide kaudu, kusjuures neiks liikmes-organisatsioonideks on kõikide eestlaste asukohamaade keskorganisatsioonid:

Austraalia Eesti Seltside Liit, Eestlaste Keskkomitee Saksa Liiduvabariigis, Eestlaste Kesknõukogu Kanadas, Eesti Rahvuskomitee Ühendriikides, Inglismaa Eestlaste Ühing, Rootsi Eestlaste Esindus, samuti kui ka Eesti Selts Belgias, Eesti Selts Hollandis, Johannesburgi Eesti Selts ja Eesti Vastastikuse Abistamise Selts Prantsusmaal.

ÜLESANDED

Praegu teoksil olevatest suurematest projektidest võiks nimetada dr. Aarand Roosi ingliskeelse Eesti olukorda kirjeldava raamatu väljaandmist ning ingliskeelse tõlke valmistamist kodumaalt salaja välja saadetud käsikirjast „Lisandusi mõtete ja uudiste vabale levikule Eestis", mille eestikeelse teksti kirjastab Eesti Vabadusvõitlejate Abistamiskeskus Rootsis. Neile kahele suuremale projektile lisandub terve rida maadevahelise töö koordineerimisega seoseis olevaid ülesandeid.

On selge, et selliste tööülesannete läbiviimine nõuab kulusid ja just nende kulutuste katmiseks on loodud Ülemaailmne Eesti Vabadusfond.

Õigusega võib öelda, et seda tööd teeb Eesti Rahvuskomitee Ühendriikides juba nagunii, samuti kui võitlust Eesti vabaduse taastamiseks peavad kõikide eestlaste asukohamaade keskorganisatsioonid, milleks siis veel Kesknõukogu ja Vabadusfond? Kõigepealt tuleb konstateerida, et Ülemaailmne Eesti Kesknõukogu milgil viisil ei sega end kohaliku maa keskorganisatsiooni töösse. Kesknõukogu eesmärk on liikmesmaade keskorganisatsioonide töö koordineerimine ja abistamine ühiste probleemide lahendamisel. On küllaltki aktsioone, mille taha on vaja kogu pagulaskonna kaal ja ei mitte ainult ühe asukohamaa eestlaste arv.

Kuna Kesknõukogu ei sega end liikmesmaade tegevusse, siis kehtib sama põhimõte ka Vabadusfondi summade kogumise kohta ülemaailmses ulatuses. Vabadusfond ei püüa toetussummade saamiseks milgil viisil konkureerida liikmesmaade keskorganisatsioonidega, kuid loodab, et kaasmaalased ära näevad Vabadusfondi tähtsust Eesti vabadusvõitluse pikemas perspektiivis ja leiavad summasid Vabadusfondi toetamiseks.

KUIDAS TOETADA

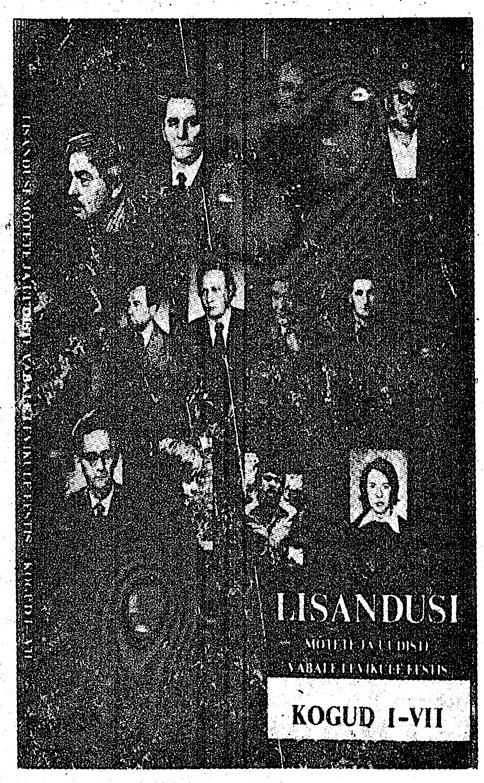
Vabadusfondile võib otseselt annetada raha või väärtpabereid kirjutades tšekk „Estonian World Freedom Fund" nimele ja saates see aadressil: Estonian World Freedom Fund, P.O. Box 23869, Washington, DC 20026-3869. Vabadusfondi võib toetada ka testamentide tegemise kaudu.

Vabadusfondi eesmärgiks on koguda vähemalt üks miljon dollarit.

See võib tunduda ületamatult suure summana. Aga kui tagasi vaadata hiljuti toimunud Esto-le siis selle suursündmuse läbiviimisega seoses toetas eesti ühiskond Kanada majandust rohkem kui miljon dollariga. Võib ju öelda, et selle eest eestlased ka midagi said. Kindlasti said — kuid peamisteks saajateks olime meie ise, kuna toetused Vabadusfondi lähevad meie orjastatud kodumaa vabaduse eest võitlemiseks.

Vabaduses elavatel eestlastel lasub kohustus, mis meie peale langes 40 aastat tagasi: võidelda Eesti vabaduse ja iseseisvuse taastamise eest. Selle kohustuse täitmine on meile jätkuvaks ülesandeks ja Ülemaailmne Eesti Vabadusfond on tööriistaks selle ülesande täitmisel.

EESTI VASTUPANULIIKUMISE PÕRANDAALUNE KROONIKA "LISANDUSI MÕTETE JA UUDISTE VABALE LEVIKULE EESTIS"



Okupeeritud kodumaal väljaantud 17 kogu 625 originaallehekülje ulatuses ilmuvad Abistamiskeskuse väljaandel kolmes köites. Esimene köide (ilmus juuli alguses 1984) sisaldab kroonika kogud I—VII (originaalväljaandes 251 lk.), teine köide (ilmub varasügisel 1984) sisaldab kroonika kogud VIII—XIII (originaalväljaandes 225 lk.) ning kolmas köide (ilmub hilissügisel 1984) sisaldab kroonika kogud XIV—XVII (originaalväljaandes 149 lk.). Kroonikate trükitud kujul väljaandmine Läänes toimub kodumaise vastupanuliikumise ülesandel. Kroonikate müügist ülejääv summa läheb Eesti vastupanuliikumise vajaliku dokumentatsiooniga, informatsiooniga, raamatutega jne. varustamiseks.

Eeltellimised ja müük:

„MEIE ELU" talitus

958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6

TORONTO EESTI ÜHISPANK
958 Broadview Ave., Toronto, Ontario M4K 2R6
Ühenduses on jõud
SOODSAD LAENUD KAASMAALASTELE
Informatsiooniks helistage
465-4659

FLORIDAS ÜÜRIDA suvitajatele No. Miami Beach'is
KAHERUUMILINE TÄIELIKULT SISUSTATUD KORTER
Lähem informatsioon: Mrs. Mullane. 16950 N.E. 3-rd Court. No. Miami Beach. Fla. 33162. USA. Telefon: 305-651-6512.

JOHN E. SOOSAR, C.A.
Chartered Accountant
Suite 1802, 181 University Ave., Toronto, Ontario, M5H 3M7
Tel. 864-0099

EESTLASTE TURISMIREIS VAHEMERE MAADELE KOOS LAEVAREISIGA
Parim aastaaeg, 13. kuni 29. maini 1985. a. 17 päeva jooksul külastame Püha Maad, Rooma, Kreekas Ateena ja Korintust ja Türgimaad. Reisilaevaga reis Vahemere saartele (ka Efesos ja Patmose saar). Üldhind US$ 2,266 New Yorgist sisaldab 1. kl. hotellid, toidud, igapäevased ringreisid, lennud ja laevareisi. Üle 550 eestlase on nautinud selliseid reise. Informatsiooniks palume kirjutada: Rev. H. Rüdmik, 783 Arton Lane N.E. PORT ST. LUCIE. Florida 33452. USA.

HILLSIDE BAKERY
and Delicatessen
2851 Lawrence Ave. E., 261-2238
(Hillside Plaza Brimley nurgal)
Saadaval — SOOME PAGAR
pagarisaadused ja delikatessid, soome kardemonisai, sepik ja rukkileib. Maitsvad tordid ja muud kohapeal küpsetatud euroopamaitselised pagarisaadused. ● Spetsiaal tordid ja sünnipäeva kringlid tellimise peale. ● Euroopa delikatessid, konservid, juustud, suitsusingid, suitsuribid ja soolaheeringad. ● Suitsukalkunid tellimise peale.
Omanik AKE SAARINEN

LUGEJA KIRJUTAB

„Meie Elu" avaldab meelsasti oma lugejate mõtteavaldusi — ka neid mis ei ühtu ajalehe seisukohtadega. Palume kirjutada kokkuvõtlikult ja lisada oma nimi ja aadress. Toimetus jätab endale õiguse lugejate kirju redigeerida ja lühendada ning mittesobivuse korral jätta avaldamata.

Mis on Esto raju?

„Meie Elus" nr. 49 ilmus luuletus „Tulin Esto rajule", millele paljud ei leia seletust. Õige! Luule on üldiselt muidugi väga kokku pressitud substants ja „Esto raju" võiks võita äraseletatult nii:

Rahusild (Piecebridge) on üle Niagara jõe ehitatud kõrge terassild Buffalo (N.Y.) linna kohal. Sild on ülielav liiklus kuru, mida paljud eestlasedki kord või korduvalt on läbinud. Kui ilm on tormine, siis hoia kinni. Esto'84 oli ise torm, et hoia kinni. Säält selle silla kaudu tulid tuhanded hõimuvelled-õed Estole.

Niagara on kuulus jõgi, mis viib nelja Suurjärve vee Atlandi poole — võttes kaasa ka estolaste tervitused kodumaale.

Ontario s.o. viienda Suurjärve ääres peeti Esto'84, mis piduliste massilt ja ürituste hulgalt haaras igatühte rajuna.

Kui üks laine (avamine Ontario Places) muutus tuhaks, satuti uute sisse ja säält edasi pidurdamata tulva.

Tuhandeaastane eesti kultuur ja pärimused on püsinud ja jäävad püsima kiuste ka murrangu aegadest läbi. „Me kestame üle aja" H. Visnapuu (vt. Eesti Maja portaalilt).

Kui Esto '84 lõppes — see orkaan; see stühia; jäi Eestimaa kihelkondade (Maakondade Päev) vahele hajuma kaja, mis ununematu ja armas nagu lapselaps.

Eesti sini-must-valget rahvuslippu on 100 aastat rebitud. Ajaratta hoolimatus ja meie rahva meie võitlevate poegade ja tütarde tee kulgeb edasi mööda tundmatuid radu. Ning meie võitluslipu asemele kipub sõrmede vahele teisigi värve.

Esto IV oli siiski etteaimamatu maru, kuhu sukelduti ennast unustavalt. Oldi nagu pulmas ja nagu ikka päris pulmas, ei olda kunagi ilma jumalate rüübita.

Kuldauraha Esto'84-le!

LEMBIT KÕVA

Kirovi kolhoosist soome ajalehes

„Helsingin Sanomat" avaldas kolme suure pildiga propagandlistliku artikli N. Liidu suurimast kolhoosist, mis asub Tallinna lähistel. Küsimuses on kalurikolhoos, mis majandab end nii hästi, et hiljuti ostis 9000 hektari suuruse sovhoosi. Toodangust anti toimetaja Jyrki Maunulale järgmised arvud: Möödunud aasta käive 102,3 milj. rubla (üks rubla umbes üks US. dollar), millest netoks jäänud 20,7 milj. rubla. Hoolimata, et seda artiklis ei öelda, on Kirovi kalurikolhoos nn. näidiskolhoos, mis saab kõike vajalikku riigilt, et välismaa turistidele näidata häid saavutusi. Selge, et ka kolhoosnikud ise peavad midagi tegema oma heaolu eest. Seal olevat 6500 liiget ja tulust tuleb peamine osa just kalatööstusest (80%). Püügipaate olevat kokku 26 ja konserve valmib aastas 55–65 milj. Maunula kirjeldab pisut nagu kadestades kolhoosi üldilmet, kuidas see paistab külalisele rikkana koos paljude kunstiesemetega jne. Ka piiritusevedamise aegu käsitletakse lühidalt, mis tõi palju tulu eestlastele. Ei mainitud, kuhu kolhoosi tooted kaovad, kuna neid pole eestlastel endal osta.

A/S Toronto Eesti Maja juhatus koos abikaasadega uueaastaballil. Ees, vasakult — Osvald Piil (esimees), Alfred Sepa (abiesimees), Aksel Veedla. Taga seisavad — Jaak Roand, Arvo Vahtra, Vaige Niitenberg, Arvo Niitenberg, Viivi Vahtra, Helen Sepa, Asta Piil ja pr. Veedla. Foto — Elna Kungla

Eesti Maja perenaine koos oma abilistega hoolitsesid uueaastaballil maitsva õhtueine eest. Vasakult — Lee Perrman, Pille Kalvik, Erika Kajak, Kadri Koop, Hilda Härm, perenaine Tiiu Henley, Juuli Kristal. Foto — Elna Kungla

Ligi 500 kolmel uueaastaballil Torontos

Range alkoholikontroll autosõitjatele aitas kaasa, et kolmel uueaastaballil Torontos oli kokku umbes 200 osavõtjat vähem kui mullu. Paljud käisid kirikutes ja võtsid uut aastat vastu kodudes. Ligi pooltuhat võttis osa kolmest suuremast kokkutulekust, mis olid korraldatud Eesti Majas, Toronto Eesti Meeskoori poolt hotellis Inn On The Park ja Eesti Korporatsioonide Liidu poolt Tartu College'is.

Toronto Eesti Majja kogunes vanaaasta viimase päeva õhtul umbes 250 ballikülalist, kus neid dekoreeritud suures saalis ootasid ümarikud lauad, jättes vabaks piisavalt tantsupõrandat. Tervitussõnad ütles A/S Toronto Eesti Maja esimees Osvald Piil,soovides head peotuju, mis ei lasknud end kaua oodata. Esimees koos abikaasaga alustasid avavalsi V. Gustavsoni orkestri helide saatel. Eeskavalise osa täitis Andres Raudsepp, kes laulis Rene Uferi „Andaluusia ööd", „Kesksuvine aas" ja koos ballirahvaga „Järveneid". Järgnes Rene Uferi „Vana-aasta-õhtu laul", „Mõtteid, soove", rahvusvahelise populaarsusega „Paloma blanca" ja lõpuks võimas „Leegioni laul", mille refrääni peolised kaasa laulsid.

Kellaosuti kesköötunnile jõudes kõneles Eesti Maja esimees Osvald Piil, viies ballirahva mälestuste radadele.

„Kahtlemata kõige sügavamad muljed ja kestvamad mälestused jätsid meile juulikuu kuumadel suvepäevadel toimunud Ülemaailmsed Eesti Päevad Torontos. Vaatamata suhteliselt rohketele sünnivaludele, kus mõnigi tõe ja õiguse põhimõte oli hapras tasakaalus, kujunesid neist eesti kultuuri, omapära ja eestluse elujõu võimas demonstratsioon tähelepanuks teistele rahvastele ja enese elustamiseks ja uhkuseks. Samuti kui meie ei unusta neid juulikuu päevi, ei tohi ega saa me unustada neid saatuslikke septembrikuu päevi 40 aastat tagasi kui idast läheneva sõjamürina taustal lükati lahti paat Kodumaa liivasest rannast ja algas sõit pimedale ulgumerele, ees tulevik sama tume ja teadmata kui üine veteväli. Algas pagulasaeg. Nüüd me seisame uue algava aasta künnisel ja kord jälle otsime seda imelist ja müstilist valemit,mis avaks meile kuldse elutee kõikide meie soovide kohaselt.

Aga Kodumaa tulevik on ikka tume ja teadmata. Ikka kestab veel pagulusaeg.

Maailma poliitiline olukord laseb oletada, et peatselt ei ole ette näha mingeid erilisi dramaatilisi muudatusi. Seega peame ise olema suutelised õieti hindama võimalusi ja neid kasutama järjekindlalt oma eesmärkide saavutamiseks. Et seda teha efektiivselt, peame ise piirama isikutähtsuse kultust ja mugavust, mis meile nii kättesaadav. Võibolla ei ole ka sellest küllalt, vaid peame kuduma eestluse elukangasse rohkem idealismi, vaimset sisu ja hingelist tuld, et säiluda ja areneda. Samuti peame olema küllalt reaalsed ja arusaajad teadmises, et selle töö ja idealismi edasikandjad on meie noored. Kui meie tõesti tahame anda lubaduse uueks aastaks, mis on kallis ja mille väärtus on kestev, siis — aita kaasa ja anna igale noorele võimalus, et nad saaksid osa võtta eesti ühiskonna tegevusest ja elust!"

Esimees lõpetas heade soovidega uueks aastaks Eesti Maja juhatuseltt. Rahvas tõusis ja laulis ühiselt Eesti hümni. Sajad värvilised õhupallid langesid ja paukusid vahuviinapudelid. Klaasid kõlasid kokku heade soovide saateks ja rahvas pidutses tantsumuusika kõlades.

Toronto Eesti Meeskoori aastavahetuse-ballile hotellis Inn On The Park oli kogunenud 115 pidulist, keda tervitas koori esimees Heikki Paara. Eeskavalises osas esines koori 18-liikmeline laulugrupp, mis oli ristitud „ballipoisteks". Aastavahetusel kõneles koori esimees H. Paara, mille järele lauldi Eesti hümni.

Eesti Korporatsioonide Liidu traditsiooniline uueaasta-ball peeti Tartu College'i ruumes 110 osavõtjaga Korp. Revelía korraldusel. Eeskavalises osas laulis trio „Meloodika". Tervitas aupeakonsul Ilmar Heinsoo. Aastavahetusel kõneles Korp. Revelia esimees Toomas Marnot ja lauldi ühiselt Eesti hümni.

Uue aasta vastuvõtjaid Eesti Majas. Vasakult — Riina Tralla, Tiit Tralla, Vaige Niitenberg, Arvo Niitenberg, Anne-Mai Kaunismaa, Sulev Kaunismaa, Ivi Kiilaspea, Lorne Lodge ja Imbi Lodge. All — Eero Tamm,Udo Petersoo, Reet Petersoo, Silver Kask, Maie Kask, Sven Ehvert, Tiiu Ehvert, Erik Saar ja Ingrid Saar. Foto — Elna Kungla

Ühine Arhiiviruum Keskorganisatsioonidele Stokholmis

STOKHOLM — Neil päevil sõlmiti AB Stockholmshem'iga üürileping, millega eesti keskorganisatsioonid Rootsis saavad oma käsutusse ühise arhiiviruumi ühes Stokholmi eeslinna maja õhukaitsevarjendis. Ruum on 70 ruutmeetrit ja omab ventilatsiooni, keskküte, korraliku valgustuse ja on eraldatud vaheseintega eriosadeks, mis võimaldab organisatsioonidele eraldatud panipaikasid. Arhiiviruumi ehitatakse vajalikud riiulid ja sisustatakse sorteerimis- ja töölaudadega.

Projektiga on ühinenud juba Eesti Komitee — Eesti Organisatsioonide Liit, Eesti Rahvusnõukogu, Eesti Rahvusfond, Balti Arhiiv ja ajaleht „Teataja". Rida teisi organisatsioone on huvi osutanud arhiiviruumi kasutamiseks.

Rootsis 1966. a.alates tegutsev Balti Arhiiv oli loodud balti arhiivmaterjalide deponeerimiseks Rootsi Riigiarhiivi ja teistele ametlikele arhiividele. Rootsi Riigiarhiiv on aga senini vastu võtnud ainult täiesti korraldatud arhiive, mis on varustatud täpsete nimekirjadega ja registritega. Selline töö nõuab palju aega ja tööjõudu. Suur arv selliselt korrastatud arhiive on Balti Arhiivi poolt juba deponeeritud Rootsi Riigiarhiivi. Riigiarhiiv ei võta aga vastu raamatuid, trükiseid, ajalehtede ja ajakirjade aastakäike või ka tavalisi korrastamata arhiive.

Organisatsioonide tavaliste arhiivimaterjalide paigutamiseks on aga senini olukord Rootsis olnud halb. Nelja aastakümne tegevusega on paljudel eesti organisatsioonidel tekkinud materjalide kogud,mille säilitamiseks enam ei ole ruumi organisatsioonide ruumes. Selle probleeme lahendamisel on teiste maade eestlaskonnad ette jõudnud. Torontos on sellised arhiiviruumid nüüd olemas Eesti Majas ja Tartu College'is. USA-s on Lakewoodis asuvat arhiivihoonet mitu korda laiendatud. Suur eesti arhiiv asub Austraalias, Sydneys.

Ühise arhiiviruumide üürimine on esimene samm selle küsimuse lahendamiseks nüüd ka Rootsis. Ka Eesti Maja juhatus Stokholmis on lubanud selle küsimusega tegeleda ja võimalusi selgitada täiendavate arhiiviruumide leidmiseks oma majas.

Õnnesoovijad külastasid aupeakonsulit

Uueaastapäeval, 1. jaanuaril, käisid aupeakonsul Ilmar Heinsood tervitamas ja temale ja abikaasale aastavahetusel õnne soovimas hulk Toronto eesti organisatsioonide esindajaid ja aupeakonsuli isiklikke sõpru. Õnnesoovijaid oli päeva jooksul ligi sada isikut. Õnnesoovijate seas olid Eestlaste Kesknõukogu Kanadas esimees Laas Leivat, Eesti Liidu Kanadas esimees Vello Hubel, E. Võitlejate Ühingute Liidu Kanadas esimees Kalju Tori, koguduste õpetajad U. Petersoo ja Edg. Heinsoo, eesti skautide ja gaidide malevate juhid skm. E. Runge ja gdr. A. Kaunismaa, Eesti Abistamiskomitee. esimees A. Sepa, Eesti Maja esimees E. Piil ja mitmed teised, enamasti koos abikaasadega. Mitmeid õnnesoove anti edasi ka telefoni teel.

Moskva vabandas „eksinud" raketi pärast

Euroopas ja Ameerikas suurt tähelepanu äratanud N. Liidu ristleva raketi ülelend Norra territooriumist ja kadumine polaaröö pimeduses Soome Lapimaa tundras. Ülelend Norra territooriumist kestis ainult 30 sekundit, kuid see aeg oli küllalt pikk, et ülelendu registreerisid Norra, Soome ja USA radarid. Registreeritud raketi lennukiirus oli M1.1. See tähendab, et rakett lendas kiiremini hääle kiirusest. Öeldakse, et vastavatüübilised USA ristlevad raketid lendavad häälekiirusest vähema kiirusega.

N. Liidu valitsus vabadas Norra valitsuse ees Oslos, et tegemist oli vanatüübilise, lahinglaenguta raketiga, mis oma lennul läks välja kontrolli alt ja ettenähtamatult lendas üle Norra territooriumi. Vabandus tehti ka Helsingis. Norra ja Soome valitsus aktsepteeris N. Liidu vabanduse.

Soome valitsus ei ole teinud erilist avaldust ühe tundmatu raketi ülelennu kohta Soome territooriumist ja kadumisest Lapimaa tundrasse. Raketi mahalaskmise asukohta ei ole suudetud kindlaks teha ja arvatakse, et pimeduse ja suure lume tõttu pole seda võimalik kindlaks teha enne kevadet. N. Liidu vabanduses oli öeldud, et Norrast ülelennanud rakett ei omanud tuum- ega keemilist laengut. Sellest on tehtud järeldus, et N. Liidul võivad olla ka keemilise laenguga kaugraketid.

Juutide äratoomine Etioopiast katkestati

Nälgivate etioopialaste seas on ka umbes 25,000 musta juuti, kes elavad seal iidsetest aegadest alates, peavad kinni oma esivanemate usust ja rahvuslikest kommetest. Iisraeli valitsus püüdis neid juute repatrieerida ja tuua Iisraeli salajases korras, sest Iisraelil puudub diplomaatiline side Etioopia valitsusega ja Sudaaniga, kuhu Etioopia juute oli põgenenud suurel arvul, et pääseda nälja käest.

Euroopa lennuliinide abil, ja peamiselt USA-s kokkupandud rahaliste annetuste varal, Iisraelil läks korda tuua ära ligemale 12,000 musta juuti, kuid ajakirjanike kaudu Etioopiast ja Sudaanist sai avalikkusele teatavaks salajane operatsioon ja juutide evakueerimine lõpetati Adis Abeba valitsuse korraldusel, kui illegaalne sissetungimine Etioopia siseasjadesse.

Praegune Eesti Üliõpilaste Seltsi Toronto Koonduse kodu 905 College St.

Eesti Üliõpilaste Selts vahetab oma kodu

Eesti Üliõpilaste Seltsi Toronto Koonduse praegune kodu 905 College St. on müüdud ja organisatsioon hakkab omale uusi sobivaid ruume otsima. Praegune kinnisvara on olnud E Ü.S.-i liikmete kooskäimiskohaks juba ligi 22 aastat. Kuid aastate jooksul on liikmete nõuded ja elustandard tõus- ud ning umbes 7—8 aastat tagasi hakati arutama, et kas E Ü S ei peaks omale muretsema uued ja sobivamad ruumid. Ka nõuab praegune 70-ne aastane ehitus suuri remondikulusi ja läheb ikka raskemaks, et leida isikuid, kes hooldaks maja eest ja hoiaks üürnikutel „silma" peal. Möödunud aasta oktoobris otsustati lõpuks maja müügile panna ja 12. detsembril kirjutati müügilepingule alla, ning E Ü S peab 19. märtsiks välja kolima. Ehituse ostis ära kohalik kinnisvarade müügiagentuur, kes pärast suuremaid ümberehitusi avab seal oma kontori.

Uute ruumide suhtes on olnud läbirääkimisi Tartu College'iga ja Eesti Maja juhatuse esindajatega. Tartu College'il ei ole võimalik praegult oma A-K ruume laiendada, kuna olemas olevad tagavarasummad lähevad eesti õppetooli muretsemiseks. Ka Eesti Maja juurdeehituse plaanid võtavad veel paar aastat, ennem kui need tulevad otsustamisele ja kinnitamisele.

Juhul kui E Ü S ei leia omale uut kodu enne märtsi lõppu, siis vahepeal toimuvad koonduse koosolekud ja üritused Tartu College'is A-K ruumides.

S.K.

Hiljuti avatud EESTI LILLEÄRI
AARDVARK
1065 STEELES AVE W
NORTH YORK ONT
M2R 2S9
Omanik LINDA SEPP
736-1170
Kodus 223-0201
AARDVARK FLORIST LTD
Avatud 7 päeva nädalas Ülelinna kohaleviimine

ONTARIO MAANTEED... MEIE HOIAME NAD LAHTI. TEIE HOIDKE NAD OHUVABAD.

Meie maanteede lumest puhastamine võib olla 24-tunnine töö seitse päeva nädalas neile, kes töötavad provintsi lumesahkadel.

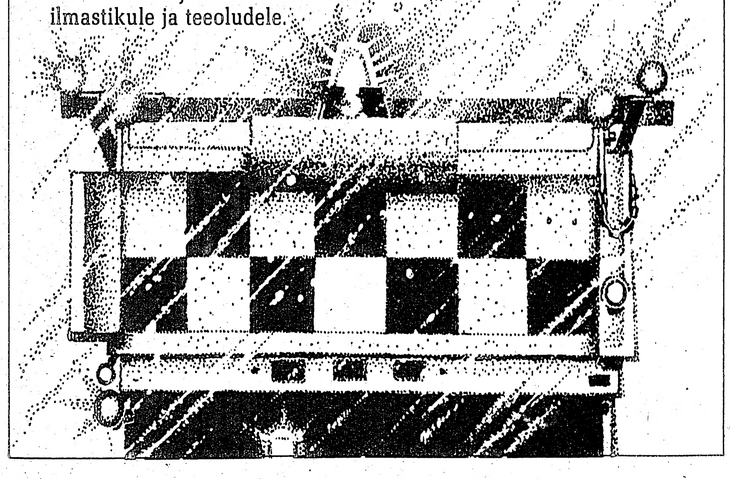
Nad töötavad kõige halvemates sõidutingimustes selleks, et inimesed ja tooted võiksid provintsis ka kõige halvema talveilmaga oma kohale jõuda.

Niipea kui märkate lumesahkade sinist valgust, vähendage sõidukiirust. Olge kannatlikud – vältige möödasõitmist. Aidake neid nende tööülesannetes.

Siis teie ülesanne: olge eriti valvsad, kohandage sõidukiirus ja oma sõiduharjumused vastavalt ilmastikule ja teeoludele.

Muretsege omale tasuta broshüür „Winter Driving" – asjatundlik nõuanne ohuvaba sõiduks lumes, lumelörtsis, jäise või silmipimestava lumetormi korral.
Kirjutage:
Public & Safety, Information Branch, Ministry of Transportation and Communications, 1201 Wilson Ave., Downsview, Ontario. M3M 1J8

Ministry of Transportation and Communications
Ontario
James Snow, Minister
William Davis, Premier



Pastor Kaljo Raidi ametijuubel

Vana aasta viimasel õhtul tähistas Toronto Eesti Baptisti Kogudus oma kogudusevanema Kaljo Raidi 30-aastast ametijuublit perekondliku koosviibimisega. Kahtlemata leidub vähe neid pastoreid, kes nii kaua aastaid suudavad täita oma ametialalist pingerohket ülesannet samas koguduses.

Perekondliku koosviibimise avas koguduse abijutlustaja Victor Krabi ja ühislaulu ning palve järel andis üle koguduse poolt kingitusümbriku. Järgnevalt esitas Maire Polashek juubeliõhtuks pühendatud oma luuletuse.

Rikkaliku ja maitsva toiduga pidalauad olid katnud ja valmistanud koguduse õdedering. Avar saal oli täidetud koguduseliikmete ja külalistega.

Pärast einet ja kohvi järgnes eeskavaline osa, kus Vancouveri lauljate kvartett koosseisus A. Kirves, A. Koost, H. Piil ja T. Kirves esitasid J.S. Bachi „Oh Jeesus mu arm" ja hiljem H. Runyani „Suur on Su ustavus". tervituste osas Ella Pumber kõneles vanemate, juba kodumaal usklikeks saanute nimel pastor Raidist kui Sõna kuulutajast, kes Piibli ja viiuliga (tshelloga) tuli Ameerikat vallutama. Ta on täitmas veel praegugi oma ülesandeid nende kahe tööriistaga, toites karja rikkaliku vaimse roaga ja magustoiduks pakkudes tshellohelisid. Issand riigis ootab teda ees kroon ja kannel.

Albert Luup oma tervituses võrdles kogudusevanemat vaimuliku isana ja soovis et taevalik rahu jääks ikka valitsema tema südames. Noorte nimel võttis sõna Ervin Paivel, mainides et pastor on alati olnud noortele hea sõber, juht ja õpetaja. Noorte poolt kingiti pastorile kimp roose.

Peeter Kaupsi poolt koostatud ja esitatud saatemuusikaga täiendatud slaidide seeria kaudu anti huvitav ülevaade kogudusevanema elust tema lapsepõlveaastatest kuni tänapäevani.

Laulutervitusega esines pastori kasupoeg Viljar Puu, mille järel Kaljo Raid omase südamlikkusega tänas kogudust ja õhtu korraldajaid ning esinejaid.

Vana aasta viimaseks tunniks koguneti kirikusse tänupalveks, kus kõneles K. Raid ja soololauludega esines Asta Kaups. Uus aasta võeti vastu vaikses palves, millele järgnes leivamurdmine — Issanda surma mälestamine.

Sõnalis-muusikaline „Talihari" '85

Eesti Gaiderite Kogu Kanadas on juba 14 aastat korraldanud jaanuari kuu lõpul pärastlõunase ürituse, nimega „Talihari". Huvi selle ürituse vastu on alati olnud elav. Ka käesoleval aastal toimub „Talihari", pühapäeval, 27. jaanuaril, Eesti Maja suures saalis.

„Talihari" on tuluõhtu, mille sissetulek läheb meie noortetöö toetamiseks. Tänavuse „Talharja" sissetulekust on ettenähtud toetused gaididele, kes võtavad osa juhtide õppekursusest ja treeninglaagrist eeloleval suvel. Samuti loodetakse toetada traktori kuuri ehitamist Kotkajärvele ja ei ole ka unustatud eest noorteajakirja „Tulehoidjat."

„Taliharja" üritused on alati olnud seotud mingisuguse rahvusliku ehk gaidliku teemaga ja mitmel korral on need olnud seotud meie suurkirjanike juubelite tähistamisega. Kuna Eesti Gaidlus 1985. a. tähistab oma 65. sünnipäeva, siis on tänavune üritus pühendatud gaidlusele. Nii nagu eelnevatel aastatel, on ka tänavune eeskava väga mitmekesine ja tõotab olla huvipakkuv kõigile.

Eeskavalises osas esinevad mitmed tuntud isikud, kes ka gaidorganisatsiooni liikmed, näiteks Evi Valge esineb lauluettekannetega, Tiina Hubel tshellol ja Ingi-Mai Loorand klaveril. Külalisesinejatena on meil heameel tervitada Kalle Viirest, kes mõne aasta eest asus elama Montrealist Torontosse ja on tuntud hea deklamaatori- ja näitlejana. Samuti esineb meile hästituntud ja hea kuulsuse saavutanud Estonia Koor dr. Roman Toi juhatusel. Kavas on ka luule-laulu põimik pühendatud gaidlusele, kus kaastegevad on gaidipere, alates hellakestest kuni gaideriteni.

Nagu varematel aastatel, istuvad külalised kohvilaudades, kus noored neile kohvi pakuvad. Meeleolulise momendi üritusele annavad noored kes pidulikult süütavad laudadel olevad küünlad. Ei puudu ka rikkalik loterii mis tavaliselt väga kiirelt labi müüakse.

Eesti Gaiderite Kogu Kanada Koondise juhatus loodab, et eesti ühiskond ka sel aastal toetab meie noortetööd ja võtab rohkearvuliselt osa meie „Taliharjast".

Tere tulemast kõigile!

Uue aasta vastuvõtt Seedriorul kujunes mugavaks õhtuks. Pildil osa peolisi. Foto — K. A. Lehela

Korraldajaid Seedrioru uueaastapeol. Vasakult — Aino Tera, Walter Tera, Tamara Norheim ja George Iltal. Foto — K. A. Lehela

Uueaasta vastuvõtt Seedriorul

Uue aasta vastuvõtt Seedriorul kujunes hubaseks õhtuks. Külalisi tervitas Walter Tera, kes koos abikaasa Ainoga oli maitsekalt kaunistanud pidukoja. Maitseva õhtusöögi eest hoolitsesid Seedrioru daamid S. Allisma, V. Jõgi ja A. Tamme. Tantsumuusika eest hoolitsesid G. Iltal, A. Tera ja K. Lehela. Kavalises osas esines sopran Tamara Norheim, kes sai tormilise aplausi osaliseks ning lisapalade nõudmiseks ei tahtnud lõppu tulla. Teda saatis orelil G. Iltal. Sügavaks elamuseks kujunes vana aasta ärasaatmine ja uue vastuvõtt. Publik kogunes tantsupõrandale ulatades üksteisele käed. Sopranid Tamara Norheim ja Aino Tera esitasid laulu „Mu meelen kuldne kodukotus", millega ühinesid koosviibijad. Järgnes lühike sõnavõtt W. Tera'lt, kes meenutas meie kannatavat kodumaad, vabariigiaegset juhtkonda ja neid, kes võitlesid meie kodumaa vabaduse eest. Järgnes Eesti hümn. Pidutsemine kestis kuni varajaste hommikutundideni.

KAJ.

SPORT

Esimesed suusavõistlused

Hooaja esimesed suusavõistlused murdmaal peeti laupäeval, 5. jaanuaril Midland'is ja olid korraldatud sealse suusaklubi poolt. Võistlustest võttis osa 170 võistlejat. Eestlastest võtsid osa Urve Voitk, Robert Vellend, Allan Mägi, Kalju Pehtla, Valden Sadul ja Ülo Vastupä, kes saavutasid järgmisi tagajärgi:

Mehed 20—29 a. 10 km 1. Richard Brown — 36.09, London, Ont. (kanadalane). 2. Vellend Rober — 37.09, Kalevi Suusaklubi, 3. Allan Mägi — 37.19 Kalevi Suusaklubi. Mehed 60 ja vanem 5 km 1. Kalju Pehtla — 24.07, Orillia, Ont., 2. Valden Sadul — 25.35, Kalevi Suusaklubi, 3. Ülo Vastopä — 26.36, Kalevi Suusaklubi.

Noored — Urve Voitk, Orilliast, oma vanusegrupis saavutas hea tagajärje, tulles esimeseks või teiseks, mida aga ei läinud korda kohapeal täpselt selgitada. Samuti jäi teadmatuks saavutatud aeg. Lund oli küllaldaselt, temp. -11C ja võistluskorraldus oli väga hea.

H.R.

Jõulujumalateenistus Hamiltonis

Nagu alati, nii ka seekord, oli Jõuluõhtu jumalateenistus toonud kokku hulgaliselt palvelisi, kes küll ei täitnud suurt St. Peter kirikut, kuid arvuliselt oli kirikulisi hulgaliselt rohkem kui seda näeb tavalistel jumalateenistustel. Jõulud on ju perekonna pühad ja nii olidki paljud noored ja nii mõnedki juba enda perekondadega, tulnud „kodukirikusse", et tähistada Kristuse sündi ja viibida koos omakstega.

Jumalateenistus algas traditsioonilise „Püha öö" ettekandega Hamiltoni Eesti Seltsi Segakoorilt O. Kopvillem'i juhatusel ja koorilt kuuldi veel hiljem „Oh sa õnnistav, oh sa rõõmustav" sooloosaga Valve Tali'lt ja „Kord jõulutäht".

Õpetaja Tõnis Nõmmiku jõulukõne aluseks olid Luuka Evangeeliumi sõnad „. . . . rahu maa peal ja inimestest hea meel . . .", millest õpetaja tõi välja Jeesuse sünni ja tema lepitaja osa inimkonna ja Jumala vahel. Jeesus saab oma lepitaja osa täita ainult siis, kui inimene avab temale oma südame, südame, mis on kui uks ilma väljaspoolse lingita ja mida saab avada ainult seestpoolt. Kui inimkond käiks Jeesuse jälgedes, valitseks rahu ja üksmeel maailmas.

Jumalateenistust kaunistas orelimänguga Eva Rammo.

Pärast jumalateenistust tõttasid kirikulised kodudesse, et perekondlikkudes ringides jätkata Kristuse sünni tähistamist meil kodumaal armsaks saanud tavade kohaselt.

Talvi ja Olev Maimets teatavad rõõmuga KAILI REET'a sünnist 27. dets. 1984 a.

Maailmalaagri „Eesti Lipp" meenustusõhtu

Gaidide ja skautide maailmalaagri „Eesti Lipp" meenutusõhtu pühapäeval, 6. jaanuaril Eesti Maja noorteruumis oli kokkutoonud saalitäie rahvast, kes veelkord nautisid noorte suviseid rõõme Kotkajärvel, samal ajal kui väljas sadas jäävihma. Laagrimõnude jagamisega alustasid pimedas saalis maailmalaagri juht skm. Egbert Runge ja abijuht ngdr. Anne-Mai Kaunismaa. Nad lugesid kordamööda laagrivärsse ja tsiteerisid laagrinalju. Isegi sümboolne laagrilõke oli olemas.

Meenutusõhtul toimus ka gaidi/skaudisõbra teenetemärgi Tammetäht II järk üleandmine Eesti Sihtkapitali esimehele Hans Lupp'ile. Märk oli väljaantud möödunud jüripäeval, kuid üleandmine viibinud sobiva juhuse puudumisel. Üleandmise teostas Kanadas asuv Eesti peagaid gdr. Hilja Kuutma. Eesti peaskaudi asukohaks on Ühendriigid.

Sellele järgnes maailmalaagrit käsitlevate valguspiltide demonstratsioon Ants Kütt'i kogust. Tema gaiderist abikaasa Tiia, kes oli maailmalaagris külalisjuhiks andis piltidele lühikese selgituse, kui see osutus vajalikuks, enamikus ütles aga pilt rohkem kui tuhat sõna. Ants Kütt'i vilunud silm läbi kaameraläätsa tabab ilu ja mõnikord ka veidrusi seal, kus teised ei näe midagi. Tema tülpinud nägudega matkalt tagasitulijad tüdrukud ja poisid olid tõetruud. Kotkajärv päikesetõusus (või oli see päikeseloojangus) võrratult ahvatlev.

VIDEOFILM

Järgmisena oli kavas maailmalaagri videofilmi esietendus. Videosalvestus oli tehtud Eesti Kultuuripärandi Klubi poolt, kelle videooperaator Eugen Paas viibis kogu aeg laagris. Videolinti oli „vändatud" 8 tundi, mis oli nüüd redigeeritud kluubi stuudios 52-minutiliseks filmiks.

Maailmalaagri informatsiooniosakonna juht skm. Ervin Aleve selgitas lühidalt filmi saamislugu ja avaldas juhtkonna nimel tänu Eesti Kultuuripärandi klubile, kelle esinaine pr. Pant ja sekretär pr. Irs viibisid kuulajaskonnas. Samuti avaldas tänu operaatorile hr. Paasile lugematute töötundide eest maastikul Korkajärvel ja hiljem stuurios filmi kokku pannes.

Juhtide hulgas oli filmile tõhusalt kaasa aidanud ngdr. Siiri Lepp kommentaatorina ja ngdr. Ingrid Piil pealkirjade valmistajana.

Esietendusel toimus teadustamine läbi erineva helisüsteemi. See osa kantakse aga edaspidi videolindile. Maailmalaagri videolinti on võimalik omandada Kanadas ja see saadetakse ka teistele soovijaile Ameerika mandril ja ülemeremaadel niipea kui on lahendatud süsteemide erinevuste küsimus. Kahjuks ei ole videoaparaadid maailmas ühes süsteemis.

Ja nagu „päris kinos" olid vaatajaskonnale saadaval röstitud maisiterad — tasuta muidugi.

Noorteruumi hiigelsuurele teadetetahvlile ja laudadele olid vaatamiseks ja kaasavõtmiseks välja pandud mitmed laagri trükised ning sellel ajal ilmunud kanada eestikeelsed ajalehed kirjutistega ja piltidega maailmalaagrist. Kohal oli ka laagri „poemees" skm. Bruno Lindre, kes müüs suveniire. Nii mõnigi leidis sealt eseme, mida Kotkajärvel skaudiaidas ei märgatud. Iga skaut- ja gaidlaagri suurim vaenlane on ju pidev ajapuudus.

Pärast kahetunnilist eeskava oli kõigil võimalik vestelda tassi kohvi juures. Õhtust osavõtjate hulgas võis näha peale noorte, kes ise viibisid maailmalaagris, lastevanemaid, laagri toetajaid ja hulgaliselt noortesõpru.

Eesti arst valvekorras

12. ja 13. jaanuaril
dr. T. Maimets —
dr. L. Macdonald 469-1322
19. ja 20. jaanuaril
dr. R. Pahapill 921-7777
26. ja 27. jaanuaril
dr. A. Rebane 461-6383

Eesti Sihtkapital Kanadas

Annetused, testamendi-pärandused ja mälestusfondid on tulumaksuvabad. Suunake oma annetused noortele ja teistele eesti organisatsioonidele

Eesti Sihtkapital Kanadas

kaudu tulumaksuvaba kviitungi saamiseks. — Eesti Maja, 958 Broadview Ave. Toronto, Ont. M4K 2R6

Vastavalt trükikoja tehnilistele nõuetele palume käsikirjad „Meie Elu" toimetusele saata masinkirjas ja võimalikult varakult enne lehe ilmumist.

Arvo Mägi
„EUROOPA RAHVASTE AJARAAMAT"
264 lhk. ● Hind $25.00
Postiteel tellides saatekulu: Kanadasse $2.00, USA-sse $4.25
Müügil „MEIE ELU" talituses
958 Broadview Ave. Toronto, Ont., M4K 2R6

Toetasid EKN tegevust

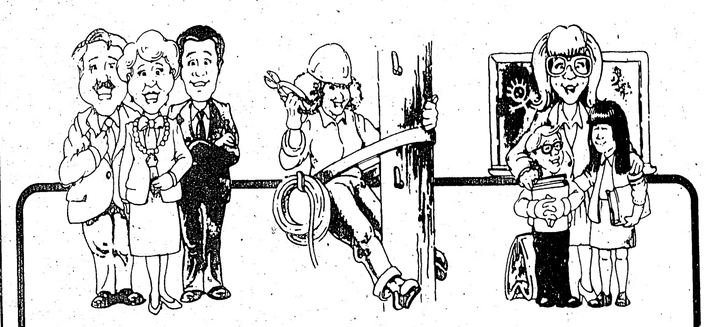
Eestlaste Keskнõukogu Kanadas rahvuslikku tegevust toetasid oma majandusliku panusega juunis, juulis, augustis, septembris ja oktoobris 1984 alljärgnevad kaasmaalased:

Ellen Martens, I. Matkur, Endel Meliste, E. Meriorg, Magda Mesila, J. Metsakond, Voldemar Metski, A. Miluinas, V. Mullaste, E. Mumm, Heino Mäeots, Raimond Mägi, Jaan Märtin, Agnes Möller, A. Nahksepp, A. Nielander, Kaare Norralt, pr. L. N. Northey, Veiko Nõlvak, Johannes Oinus, O. Oja, Rudolf Orav, Manivald Ots, pr. & hr. Alex Paas, Karl & Dagmar Pae, dr. R. Pahapill, pr. J. Pajuste, Kiira Palmer, Konstantin Palo, Raymond Partelpoeg, Linda Pedeman, Marju Pedjase, M. Peetsu, E. Pehme, Harold Peterson, Udo & Reet Peterson, Magda Pihla, Leo Pirosok, Imbi Plinte, E. Poolake, E. Potsepp, Eva & Leo Prii, Ida Puusepp, Edgar Põltsamaa, Henry & Kalli Pärn, Ilse Pärn, Joh. Pärn, Robert Raag, Helmut Rae, V. Raiend, Ella Raik, R. Rammul, Aadu Randpalu, Karl Ranna, E. Ranniste, E. Ratas, dr. Iivi Ratas-Campbell, B. Ratsep, Leida Raudvee, Jaak Reichman, Aino Reiljan, Adele Reitav, August Reesalu, A. Remmelkoor, Tiia Remmelkoor, Udo Riga, H. Rist, R. Ritsing, Albert Roost, Heino Rosenberg, N. & G. Rouk, Endel Ruberg, A. Rump.

S. Saak, R. Saarits, Linda Saarniit, Valden Sadul, T. Saidla, E. Sandre, O. E. Sarma, dr. Arvo A. Sauks, E. & M. Seeba, A. L. Sepp, Elvi & Voldemar Siimon, S. Sildoja, Helmi Sillamaa, Leo & Marta Sillamaa, Heikki J. Sillaste, Toivo Sillaots, A. Simisker, Pauline Sinberg-Snieckus, Leida Sinisalu, Volli Sommers, Jaan Soosaar, Jaan Soots, August Sumberg, Kersti Sunne-Biro, S. Suurmann, Vaike Sägi, A. & J. Sünd, K. Taagepera, Alo Tael, Edvin Evald Talback, Kaarel Tali, Rein Talvak, Eero Tamm, Ingrid Tamm, pr. & hr. V. Tamm, Aleks Tamme, Anette Tammer, F. Tammer, Elmar Tammisto, Johannes & Ellen Tanner, Emilie Tapp, Jaan Teerand, Alice Telmet, R. Teng, J. Terasmae, E. Tigane, I. Tihane, E. Tiivel, E. Toivonen, L. & H. Toome, Inga & Tarvo Toomes, A. Tooming, Paul Toomsalu, Andres Tork, Leon Tretjakewitsch, Elvi Uuesoo, Pärja Vaher, F. Vaide, Jaan Wain, Evald A. Wallaste, Saima & Kalju Varangu, Oskar & Alma Vares, Leida Varma, Ülo & Heldi Vastopä, Marie Veel.

Theo Vellend, Marta Vent, Eduard Viigi, Karl Vilu, Karl & Koidula Voldt, E. Väärsi, Elmar Õiglane, Boris Zeisig.

Tähistage
Kohalikku Omavalitsuse Nädalat
14.—19. jaanuaril 1985



Kohaliku Omavalitsuse Nädalaga antakse teile võimalus tundma õppida kuidas omavalitsus teie hüvanguks töötab. Kasutage neid erilisi juhtumusi ja aktiivsust, mida teie linnavalitsus selleks pakub, et lähemalt tundma õppida isikuid, keda olete valinud, ametnikkonda ja vabatahtlikke, kes töötavad teie hüvanguks.

Linnaomavalitsuse nõukogu, koolivalitsus, elektrikomisjon ja ühiskondlikkude teeninduste ametkonnad on kõik sellega seotud. Leidke, mis toimub teie ühiskonnas ja pidage meeles, et selle elanikuna on teil tähtis osa täita.

Ministry of Municipal Affairs and Housing
Ontario
Claude Bennett, Minister
William Davis, Premier

KIRJANDUS ☐ KUNST ☐ KULTUUR

Juhan Liiv'i võrreldakse tema 120 a. sünnipäeva puhul soome kirjanduse suurkuju Aleksis Kivi'ga.

Eesti kultuurielu peegeldusi Soomes

2.

Helsingist Tallinnasse on 80 km, samapalju kui Hämeenlinna. Kultuuri seisukohast tundub see kaugus aga peaaegu mõõtmatuna. Eesti kirjandust tuntakse Soomes ikka veel halvasti. Kõige hullemini on siiani varjule jäänud eesti luule ja novellikunst. Tänavu on asi lõpuks paranenud: Tammi kirjastus avaldas kevadel ulatusliku eesti luule antoloogia ja nüüd on Weilin + Göösil ilmunud lühiproosa valimik.

„Merentakaisia" („Meretagused") antoloogia on toimetanud Eva Lille, naine, kelle töökus ja avarad teadmised on soome-eesti kultuurisuhetele asendamatuks toeks. Eva Lillet tuntakse muuhulgas Lennart Mere ja Enn Vetemaa oskusliku tõlkijana. Tuleval aastal on trükikavas Eva Lille tõlkes suureulatuslik eesti kirjandusajalugu, kauaoodatud põhiteos.

Värskes antoloogias esindavad eesti lühiproosat neli autorit, kes annavad suurepärase pildi oma maa kirjandusest ja stiilide mitmekesisusest. Šabloonilise sotsialistliku realismi ajad on möödas.

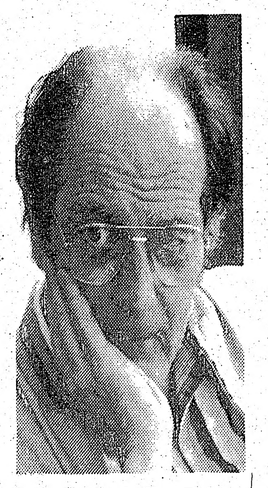
Vanuse järgi esindavad kirjanikud keskmist sugupõlve, noorim, Mihkel Mutt, on sündinud aastal 1953.

Mihkel Mutt on kirjanduslik komeet, eesti kirjandusajakirja „Loomingu" toimetaja, on äratanud väga vastukäivaid arvamusi, nii imetlust kui ka nördimust.

Paar aastat tagasi ilmunud Mihkel Muti teatriringkondi käsitlev romaan „Hiired tuules" ületas kõik rekordid oma 40.000-lise tiraažiga. Eesti umbes miljonilise eesti keelt rääkiva elanikkonnaga arvestades on see arv tähelepanuäratav. Mihkel Mutt on üdini intellektuaal, kriitiline vaatleja ja seisukohavõtja.

Näitena Mihkel Muti loomingust on Eva Lille tõlkinud ligi 80-leheküljelise lühiromaani „Võta end koomale, elu!" Selles kujutab Mihkel Mutt enneaegselt väsinud ja väljavaadeteta sugupõlve tugeva iroonilise ja ka eneseiroonilise värvinguga.

Samuti isiklik, kuid ainelt ja stiililt tõsine on Rein Saluri novell „Lõimetishoole". Saluri on Mutist 14 aastat vanem, sõja ja sõjajärgsed rasked aastad läbi elanud kirjanik. Novell on Salurile tüüpiline: siin kohtuvad tänapäev ja olevikku märgistanud traumaatiline minevik. Olgugi et



Jaan Kross, kelle „Rakvere romaan" on tõlgitud soome keelde.

Rein Saluri oma novellis kohanimesid ei nimeta, on tekstist kerge ära tunda tema oma lapsepõlves läbitehtud teekonda Hiidenmaa kodust Siberisse.

Kogumiku kolmas autor Vaino Vahing on ametilt psühhiaater Tartus. Temalt on valimikus kaks pala, õrnvalusid „Machiavelli kirjad tütrele I ja II". Alkoholism ja abielulahutused on levinud probleemid ka Eestis. Vaino Vahingu poolt pakutud alkohoolikust isa kirjades on elamuslikku ehtsust, masendust ja enesehaletsustki, aga ka hellatundelist soojust ja võimet mõista vanemate abielulahutuse läbielanud lapse tundeid.

Ainsaks pettumuseks oli Majandusteadust õppinud Mari Saadi pikk novell „Udumäe kuningas", mis on teistest paladest märgatavalt traditsioonilisem nii stiili kui ka suhtumise poolest.

VÕITLUS TÕE JA ÕIGUSE EEST

„Tõe ja õigus" on eestlastele tuntud sõnadepaar. Eesti kirjanduse tähtsaim klassik A. H. Tammsaare pani selle pealkirjaks oma mitmeosalisele peateosele.

Tõde ja õigus on eestlaste pika ajaloo kestel olnud haruldasteks külalisteks. Tavaliselt on nad puudunud sellelt väikerahvalt.

Tõde ja õigus sobiks ühisnimetajaks ka eesti tänapäeva kirjanduse märkimisväärsema esindaja Jaan Krossi loomingule, eriti tema moraaliajaloolisele romaanile „Rakvere romaan". Tõde ja õigus on selles mitmekihilises ja kütkestavas romaanis kesksel kohal: nende puudumine ja võitlus nende eest, kui vastasteks on ülivõimsad jõud — võim ja vale.

Soomlased tunnevad Jaan Krossi paar aastat tagasi ilmunud romaani „Keisrihull" autorina. Nüüd on Juhani Salokannel tõlkinud soome keelde „Rakvere romaani", mis on ajaloolistele faktidele kindlalt rajatud pilt väikese Põhja-Eesti linna Rakvere võitlusest iseseisvuse eest 18. sajandil. Vastamisi on võimas Tiesenhauseni aadelisugu ja kaitsetu linn.

Romaanist on teinud Paul-Eerik Rummo dramatiseeringu. Seda näidendit lavastati otse romaani sündmustiku tegevuspaigas, Rakvere mõisas, kus tänapäeval asub linnateater.

Soome raadios tuleb see dramatiseering esitusele kuuldemängude sarjana.

JUHAN LIIV ON EESTI KIVI

Juhan Liivi 120. sünniaastapäeva puhul võrdleb „Aamulehti" Juhan Liivi soome kirjanduse suurkuju Aleksis Kiviga ja tsiteerib Hella Wuolijokit:

„Kui Kivi ja Leino saatused on nagu elav haav soome rahva kehas, siis Juhan Liivi elu on veelgi enam veritsev. Ta oli prototüübiks paljukannatanud rahva saatusele. Kui ta minu ja mu õe ellu astus, siis oli see nagu oleks kogu meie rahva minevik ja kõikide allasurutud inimeste valu meie uksest sisse astunud." (Hella Wuolijoki 1943)

Nii Kivi kui ka Liiv võitlesid rahva keele eest maalähedases isamaalikus vaimus. Mõlemad tõsteti rahva suurkujudeks käesoleval sajandil.

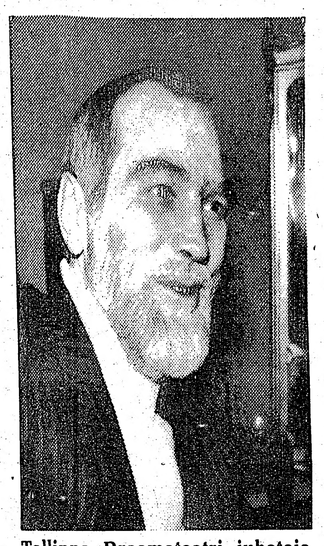
Tänapäeval ei ole aga Liivi nimi paljudele soomlastele tuttav, teda on kasinasti tõlgitud.

On aga ka neid, kes pole Liivi unustanud. Soome teatri ehk kõige silmapaistvam Kivi-tõlgendaja Kalle Holmberg on juba aastaid olnud ka Liivist vaimustuses. Tema unistuseks on esineda lavastuses, kus Kivi ja Liiv teatrilaval kohtuksid. Seda unistust jagab ta oma hea sõbra Tallinna Draamateatri juhataja Mikk Mikiveriga ja nad on tundide kaupa koos arutanud Kivi ja Liivi ühiseid jooni.

Esmajärjekorras aga, arvab Holmberg, tuleks soome keeles välja and korralik valikkogu Junan Liivi loomingust.

RIKAS RAHVUSKULTUUR

Kõikidest probleemidest hoolimata elab eestluse identsus tugevana — tänu rikkale rahvakultuurile. Just kultuurist ongi saanud eestlaste eneseteostuse tähtsaim kanal. Muusikat harrastatakse elavalt, teatrietendused on pidevalt välja müüdud, raamatuid ja kultuurijajakirju trükitakse hämmastavalt suurte tiraažidega ja sellest hoolimata müüakse need läbi juba ilmumispäeval.



Tallinna Draamateatri juhataja Mikk Mikiver.

Auhinnatöö soome laenudest eesti keeles

Eesti Teadusliku Seltsi poolt igal aastal korraldatavale auhinnatööde võistlusele oli sellel aastal saadetud üks töö pealkirjaga „Kirde-Eesti rannikumurde ja soome keele sõnavaralisi ühisjooni".

Töö ulatus on koos murdekaartidega 34 lk. masinakirjas. Autor annab sissejuhatusena lühikese ülevaate soome ja eesti murrete jaotusest ja toob näiteid häälikulistest ning morfoloogilistest erijoontest Kirde-Eesti rannikumurdes. Mõnede erijoonte sarnasust soome keelega võib tähele panna eriti Kuusalu murrakus, muu hulgas esineb näiteks vokaalharmoonia ja eitusverbi konjugatsioon. Leidub ka palju soome keelega ühiseid sõnu, mis viitab varasematele kontaktidele soome keelega.

On läbi töötatud rida Kirde-Eesti rannikumurde tekste ning koostatud sõnastik seal esinevaist murde ja soome keele ühissõnadest. Eestikeelse sõna puhul on antud murrak, kuhu see kuulub, tähendus, allikas kust sõna on võetud ja näide sõna kasutamisest kontekstis. Soomekeelsele vastele või seletusele on lisatud rootsikeelne.

Autor konstateerib, et töös esitatud 107-st soome keelega ühisest sõnast esineb 73 Kuusalu murrakus. Edasi võib ühissõnu leida Vaivara murrakus, Lüganusel, Jõhvis, Viru-Nigulas, Haljalas, Iisakus, Jõelähtmes ja Kadrinas.

Vastav ekspert, keda Eesti Teadusliku Seltsi juhatus on konsulteerinud, annab tööle järgmise hinnangu: „Töö sisaldab väärtusliku autentse materjali soome laenude uurimiseks. Töö on teaduslikul tasemel ja näitab vastava kirjanduse põhjalikku tundmist ning tühjendavat, korrektset ning kriitilist kasutamist. Käsikiri on tehniliselt eeskujulik."

Eesti Teadusliku Seltsi Rootsis juhatus kui auhinnazhürii otsustas auhinnata võitlustööd „Kirde-Eesti rannikumurde ja soome keele sõnavaralisi ühisjooni" 3000 krooniga.

Töö on esitatud varjunime all „Jaan Piibeleht".

Lisatud kinniste ümbriku avamisel selgus, et auhinnatöö autoriks on Tiina Söderman Stokholmist.

Sooviga õhutada üliõpilasi ja nooremaid uurijaid teaduslikult käsitlema eestiainelisi küsimusi,jätkab Eesti Teaduslik Selts Rootsis auhinnatööde võistluse traditsiooni ja kuulutab välja võistluse aastaks 1985. Töö tuleb sisse saata hiljemalt 1. oktoobriks 1985 aadressil: Eesti Teaduslik Selts Rootsis, Box 92, 101 21 Stockholm. Võistluse tingimused nõutada samast.

Peeter Sepp kunstigaleriide ühingu direktoriks

Kunstnik Peeter Sepp on nimetatud Ontario Association of Art Galleries eksekutiivseks direktoriks alates 7. jaanuarist. Viimati ta töötas Collective Art X Technology (CAT) Gallery administraatorina. Varemalt oli mitu aastat Ontario Art Council'i visuaalse kunsti direktor ja töötas National Gallery of Canada juures Ottawas.

OULUS UUS EESTI KEELE LEKTOR

Oulu ülikool sai uue eesti keele lektori lahkunud dotsent Jaak Peebo asemele. Teatavasti keelati Peebot tagasi Soome tulemast vene ametivõimude poolt pärast tema suvepuhkust, kuna temalt olevat leitud Eestisse minekul nn. keelatud kirjandust.

Uue õppejõu nimi on Peep Nemvalts, filoloogia kandidaat Tallinnast. Nemvalts on õppinud Tartu ülikoolis ja oli neli viimast aastat Tallinna Pedagoogilise Instituudi õppejõud.

Oulu ülikoolis õpib eesti keelt 30 üliõpilast. Normaalne tööperiood Eestist tulnud õppejõududel on kolm aastat, Peebole anti aga väid üks aasta.

Eesti ajaloolaste bibliograafia ilmumas

Käesoleva aasta algkuudel ilmub Eesti Teadusliku Instituudi Folia Bibliographica seeria 7. väljaanne eksiileestlaste ajaloo-alastest töödest. See on Instituudi 1969.a. ilmunud bibliograafia uus, täiendatud väljaanne, mille on koostanud fil. lic. Meemo Mäelo. See on valikbibliograafia, kus professionaalsete ajaloolaste kõrval esineb ka rida ajalooharrastajaid töödega, mis oma teemaatikalt kuuluvad ajaloo valdkonda. Teos hõlmab umbes 100 lhk. ja sisaldab umbes 70 nime üle 1000 pealkirjaga.

Instituudi aadress on: Institutum Litterarum Estonicum, Box 7608, S-103 94 Stockholm, Sweden.

Ilmus müügile uus

RENE UFER'i helikasett

„KEVADLIND"

Laulud: Armastuse legend, Laula mulle mu lind, Kui sadam ootab, Kahtluse loor, Kajakad, Vestlus klaveriga, Armunu tules, Kalurioma, Ootan Sind, Peegeldusi, Kevadlind, Virmalise põues.

Hind $8.50. Postitool tellides lisandub saatekulu. Hinnale lisandub Ont. müügimaks 7%.

Müügil „MEIE ELU" talituses

958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6

Lääs uinub surmaootel

JOONAS UULU

Läinud aastal ilmus Prantsusmaal L'Expressi end. peatoimetaja ja praeguse kirjandusosa toimetaja Jean-Francois Reveli teos „Kuidas demokraatia hävib", levis mõne kuuga üle 200.000 eks. ja ilmus nüüd Doubleday väljaandel ka inglise keeles pealkirjaga „How Democracies Perish" (17.95).

„Moodne demokraatia pole midagi muud kui „äpardus", mille aeg maailma ajaloo näitelaval on peagu läbi. Tema pääsemine kommunismi lakkamatu edu juures on vaevalt usutav ja otsustub enne sajandi lõppu. Läänel ei ole süüdistada selles kedagi peale iseenda." See on Reveli otsus selles teoses, mis on õieti jätkuks tema 1976.a. ilmunud teosele „Totalitarismi ahvatlus. „Demokraatia idud" ei ole kunagi olnud rohkem kui ajutised tõkked (Korea, Vietnam) kommunistlikule agressioonile, totalitaarsed saavutused (Berliin, Ida-Euroopa, poolitatud Korea, Vietnam, Poola) on permanentsed." Revel küsib, kas kommunistliku ekspansiooni strateegia töötanuks nii edukalt, kui läänel ei oleks kalduvust järeleandmisteks? Tema vastus: Kommunismi edu saab seletada ainult sellega, et demokraatiad on adopteerinud kommunismi ebajumalapildi ja tema kaugvaate ajaloole.

Ei saa lahti muljest, et lääs tõepoolest jälle on samal teel. Kremli „kõrguste" (Gorbactshev) külaskäik Londonisse ja peamin. Margaret Thatcheri väljendus, et elame ju samas maailmas! Gorbatshevile oodatavalt järgnev Gromõko külaskäik Londonisse selle aasta alguses, värskete mesinädalate meeleolu Washingtonis ühenduses Gromõko-Shultzi mokalaadaga Genfis, USA ajakirjanduse katse juba nüüd pimesipäi ja kinnisilmi sillutada teed uuele „thaw'le" (sulailmale!) ja détente'ile on paljuütlevad ja halbaennustavad märgid. Samasse endapettusmängu kategooriasse kuulub Washingtonist lendu lastud „seletus", et mõne baltimaalase deporteerimine N.Venesse ei tähenda mitte-tunnustamispoliitika muutumist!

Saab ainult ühineda Afganistani teadlase dr. Sarjamin Kaimuriga, kes Vaba Pressiliidu kongressil Münchenis heitis läänele ette argust ja loidust ning küsis, kuhu on jäänud protesteerijad nüüd? Venelased on mõrvanud üle miljoni afganistanlase. Miljonid protesteerisid USA vastu Vietnami sõja puhul — nüüd on vaikus! Kui läänes hävitatakse miljon kassi (pole tarvis minna nii kaugele, suurprotestid puhkeva kitsejahtide, muränstaste mürgitamise või mõne mõrvari hukkamise puhul — J.U.), järgnevad suured protestid. Lääs väriseb Kremli ja punaarmee ees, kuid Afgansitani puu ulikult relvastatud ja ilma lahingulise väljaõppeta lihtsad inimesed on 5 aasta jooksul tõendanud punaarmee nõrkust ja korruptsust.

Selles sõnavõtus ei puudu paralleeljooned Reveliga, kes oma teoses muuhulgas ütleb: „Oli aeg, millal sind tunnistati imperialistiks, kui sooritasid invasiooni võõrale territooriumile ja alistasid vaba rahva võimule, millist ta ei soovinud. Nüüd oled imperialist, kui sa sellist agressiooni ei poolda."

Reveli hoiatus läänele on tõsine, kuid lääs uinub edasi oma letargilises surmaootuses, lõmitades otsusvõimetuna püstipäise mao halvava pilgu all, kes luurab ainult sobivaimat aega ja kohta salvamiseks.

See on tänase inimese kurb, tsivilisatsiooni lõppu ennustav olukord. Kuidas jõudsime sellesse staadiumi, millal ja kus see algas, see selgub lähemalt kirjandusklassikute analüüsis. Meil ei tarvitse seda siinkohal enam üritada, kuna see on olnud juba dr. Herbert Salu eesmärgiks tema äsja ilmunud esseedekogu „Kihutav Troika" nimiessees. Tundub olevat olulise tähtsusega tutvuda hävingut ootava uinumisaja mõne üksikasjaga alamal esitatavate katkendite abil kõnealusest teosest kirjastaja loal.

◍

Kolleegiuminõunik Tshitshikov, peategelane Nikolai Gogoli romaanis „Surnud hinged", sõitis läbi Venemaa ja ostis mõisnikelt kokku „surnud hingi", s.o. surnud pärisorjade nimesid, mis leidusid veel maksunimestikes . . . Surnud pärisorjade, „hingede", nimesid ostis äritseja tühise kopika eest, aga neid rahaasutustes elusate orjadena esitades ja pantides võis ta välja võtta suuri rahasummasid . . . Oma ärisõitudel mööda suurt ja laia Venemaad armastas Tshitshikov kiiret kihutamist . . . Tshitshikovi, tundelise vene inimese meel muutub härdaks sõidu veetlusest . . . Lõpuks tundub Tshitshovile, et kogu Venemaa lendab kihutava troika kombel läbi maailma.

Albert Kivika tõlkes aastast 1937 loeme Gogoli romaani viimases peatükis järgmist troikasõidu kirjeldust:

„Kas mitte ka sina, Venemaa, ei torma samuti nagu vilgas, püüdmatu troika? Tolmupilvisse upub su all lai tee, kõmisevad sillad ja kõik jääb sust kaugele maha! Seisatab jumalikust imest hämmastunud teekäija — kas ei ole see pikne taevast alla virutatud? Mida ennustab see jubestav rutt ja milline tundmatu võim pesitseb neis ennenähtamatuis täkkudes? (lk. 231)."

Tõelisus ja fantaasia segunevad: Venemaa kihutab troika kombel. Kuhu? . . . Venemaa on troika ja lendab kummitusena läbi maailma, teised rahvad ei mõista seda, tõmbuvad kõrvale ja annavad märatsevale sõitjale teed.

„Venemaa, kuhu sa kihutad ometi, anna vastust? Ei vasta . . . , lendab mööda kõik, maailm ja mõnda, mis seal sees, ja astudes eest kõrvale, annavad talle teed muud rahvad ja riigid. (Kivika tõlge, op.cit.)."

Veel teises kuulsas romaanis esineb sama sümboolne pilt — Venemaa on metsikult kihutav troika — Fjodor Dostojevski viimases, ta elu lõppaastail kirjutatud ning ta loomingu paremikku kokkuvõtvas romaanis „Vennad Karamazovid" (1879—1880). Siin on selgesti öeldud, et „troika kihutab ülepeakaela" ning et sõit läheb „võib-olla hukatuse poole".

Vennad Karamazovid on kohtu ees isatapmise pärast . . . Prokoröri kõnest ilmneb, et „saatuslik troika" on kõik see, mis lämmutab püha Venemaa alusmüüre — moraali ja õigustunde laostumine, kuritegevuse suurenemine, seega ka parajasti käsitlusel olev isamõrv, mis pole mingi erandlik üksikjuhtum . . . Teised rahvad astuvad esialgu kõrvale, aga võib-olla lõpuks Euroopa rahvad ühendatud jõul peatavad metsiku kihutaja.

„Ja ammu juba kogu Venemaal sirutatakse käsi ja palutakse peatada metsikut, andestamatut kihutamist. Ja kui teised rahvused esialgu veel astuvad kõrvale ülepeakaela kihutava troika eest, siis võib-olla sugugi mitte lugupidamisest tema vastu, vaid lihtsalt õudusest — pange seda tähele! Õudusest, aga võib-olla ka jäledusest tema vastu, ja seegi on veel hea, et astuvad kõrvale, aga võib-olla äkki võtavad kätte ega astu enam kõrvale, vaid asuvad kindla müürina kihutava nägemuse ette ja peatavad meie ohjeldamatuse meeletu sõidu, et päästa iseendid, haridust ja tsivilisatsiooni. (Vennad Karamazovid 3, Tartu 1940, lk. 321).

(Järgneb)

MÄLESTAME KURBUSES ARMAST TÄDIPOEGA JA SUGULAST

JUHAN TUI'd

surnud 27. detsembril 1984 Halmstad, Rootsi

Kas ma lahkun õhtu hilja
murdun päise päeva a'al
surres maitsen elu vilja
Lunastaja risti all

ALIDE ja EVALD REINTEE perekonnaga
LAINE ja EDUARD KALLAS
LIA ja LEMBIT PIKKOV perekonnaga
VAIKE ja HANS LUGUS perekonnaga USA-s

ARMAST SÕPRA

GNEOMAR PAJUS't

mälestavad leinas

Matuse aeg teatatakse hiljem.

ELSA ja BRUNO LINDRE
KATI ja TOOMAS MARLEY lastega

LAHKUS ARMAS SÕBER JA RISTIISA

GNEOMAR PAJUS

mälestavad kurbuses

ristipoeg AGU perekonnaga
TOOMAS
SELMA
JUTA
PIA

OOTAMATULT LAHKUNUD KALLIST SÕPRA

GNEOMAR PAJUS't

leinavad kurbuses

MAI ja KARL OLMET
TIINA RAAG

KAUAAEGSET HEAD SÕPRA

JOHANNES LEPIK'ut

mälestab leinas

MIINA MARTINFELDT

KAUAAEGSET ARMAST SÕPRA

MARIA ERIKSON'i

mälestavad

EVI, MATI ja GINA

LUGUPEETUD JA ARMAST KLUBI LIIGET

SALME MATSINA't

mälestab leinas:

EESTI PENSIONÄRIDE KLUBI TORONTOS

Südamlik tänu kõigile, kes minu abikaasa ja meie ema

SALME MATSINA

lahkumise puhul meile kaasa tundsid meie leinas, isiklikult, posti teel, leinakuulutuste kaudu, lilledega ja leinateenistusest osavõtmisega. Tänu praost Andres Taul'ile matusetalituse eest ja organist Roman Toi'le.

ALEKSANDER MATSINA
tütred EDA ja MARET

RASKE JA PIKAAJALISE HAIGUSE JÄRELE SUIKUS IGAVESELE UNELE MINU ARMASTATUD ABIKAASA

ERICH KÕIV

sündinud 21. mail 1900 Rõuges
surnud 29. detsembril 1984 Montrealis

„Mina olen ülestõusmine ja elu, kes minusse usub, see elab, ehk ta küll sureb!"
Joh. 11:25

Valusas leinas mälestavad

LESK ja TÜTAR perekonnaga

Endist K.E.V.Ü.L. esimeest ja Montreali E.V.Ü. auliiget

ksv. major E. KÕIV'u

mälestavad leinas

Issand, surres jätan maha
sinu hooleks isamaa

KANADA EESTI VÕITLEJATE ÜHINGUTE LIIT
MONTREALI EESTI VÕITLEJATE ÜHING

MÄLESTAME LEINAS LUGUPEETUD

majOr ERICH KÕIV'u

LEX ja MARJE SOOM
INNAR ja HILJA TEOSE
JAANUS ja ERNA ÜLAVERE
ENDEL RUBERG

ARMAST

major K.S. dipl. ERICH KÕIV'i

surnud 29. detsembril 1984 Montrealis

mälestavad leinas

ERNST TIIVEL abikaasaga

ARMAS VILISTLANE

major ERICH KÕIV

sündinud 21. mail 1900 Rõuges
surnud 29. detsembril 1984 Montrealis

mälestab sügavas leinas

VÄLIS-EESTI KORP! WAINLA

LAHKUS VILISTLANE

major ERICH KÕIV

surnud Montrealis

mälestab

EESTI KORPORATSIOONIDE LIIT

HEAD PEREKONNA SÕPRA

SIGFRID VIIRMAN'i

surnud Sandviken'is, Rootsis

mälestavad leinas

OSVALD ja REET SILM
VELLO ja MILVI SILM lastega
AILI SILM

KIRIKLIKKE TEATEID

EELK PEETRI KOGUDUS
817 Mt. Pleasant Rd., Toronto, Ontario M4P 2L1
Praost Andres Taul. Tel.483-4103
Kantselei tel. 483-5847
Õpetaja Edgar Heinsoo
Tel. kodus 283-9387
Tel. kirikus 483-6848
Organist dr. Roman Toi

JUMALATEENISTUS pühapäeval, 13. jaanuaril kell 11 hommikul. Teenib õp. A. Taul. Flöödisolist Heidi Laikve. PIIBLITUND kell 10 hommikul, peab õp. E. Heinsoo. Leerieelsed. Pühapäevakool. Leeritund.

JUMALATEENISTUS pühapäeval, 20. jaanuaril kell 11 hommikul. Teenib õp. A. Taul. Jumalateenistusele järgneb Peetri koguduse naisringi korraldusel MOENÄITUS. Sissepääs koos kohviga $5.00.

INGLISKEELSED JUMALATEENISTUSED igal pühapäeval kl. 9.30 hommikul. Pühapäevakool.

KOGUDUSE KANTSELEI on avatud teisipäeviti kl. 10.00— 18.00 ja neljapäeviti kl. 12.00—15.00.

ÕPETAJATE KÕNETUNNID kolmapäeva hommikuti kl. 9.30–12 päeval; neljapäeva õhtuti kl. 6–8.

TORONTO EESTI AP.-ÕIGEUSU KOGUDUS
Praost E. Lepik. Tel. 1-519-941-4309
RR 5. Orangeville, Ontario

Pühapäeval, 20. jaan kell 2.00 p.l. JUMALATEENISTUS Peetri kirikus. Teenib ja jutlustab praost E. Lepik. Eelmisel aastal surnute mälestamine. Laulab koguduse laulukoor G. Raag'i juhatusel. Laululehed.

Noori, kes soovivad KEVADLEERIST osa võtta, palutakse pöörduda koguduse vaimuliku poole.

EESTI VABAKOGUDUS TORONTOS
20 Thorncliffe Ave. Tel. 463-6223
Jutlustaja E. Saraoja
Kirik: 562 Jones Ave. Tel. 461-2077

Pühapäeval, 13. jaan. JUMALATEENISTUS kell 11.00 hom., teenib E. Saraoja.

Kolmapäeval, 16. jaan. PIIBLIPALVETUND.

TORONTO EESTI BAPTISTI KOGUDUS
883 Broadview Ave.
Jutl. Kaljo Raid
36 Bards Walkway, Willowdale, Ontario M2J 4T9
499-6488

„VABADUSE KUULUTUS" RAADIOSAATED IGAL PÜHAPÄEVAL kell 3—3.30 p.l.

Esmaspäeval, 7. jaan — laup., 12. jaan. vabakoguduste PALVENÄDAL, koosolekud igal õhtul kell 7.30.

Pühapäeval, 13. jaan. kell 10.15 hom. PÜHAPÄEVAKOOL täiskasvanutele ja noortele, kell 11.00 lastele. Kell 11.00 hommikune JUMALATEENISTUS, kõneleb külalisena L. Heinmets New York'ist, K. Raid tshellol. Kell 6.00 õ. PALVENÄDALA LÕPUÕHTU, L. Heinmets, ühiskoor.

R. S. KANE Ltd.
MATUSEMAJA
4812 Yonge Str.
(Sheppardi lähedal)
Willowdale
221-1159

EELK TORONTO VANA-ANDRESE KOGUDUS
383 Jarvis St. Toronto, Ont. M5B 2C7
Õp. Udo Petersoo
3714 Beechollow Cres., Mississauga, Ont. L4Y 3T2
Tel. 624-6128 või 625-5930
kirikus 923-5172
Organist pr. Asta Mitt
Koorijuht pr. Asta Ballstadt

Pühapäeval, 13. jaan. kell 4.00 p.l. PÜHAPÄEVANE JUMALATEENISTUS. Pärast jumalateenistust kunstnik Abel Lee kunstialaline loeng valguspiltidega teemal „Eesti õlimaal Eesti iseseisvuse ajal".

Pühapäeval, 20. jaan. kell 11.00 PÜHAPÄEVANE JUMALATEENISTUS.

Pühapäeval, 27. jaan. KELL 5.00 p.l. vaimulik kontsert: „MUSICA DIVINA" koor ja orkester solistidega esitab Lembit Avessoni „MISSA SANCTA TRINITATIS" autori juhatusel.

Pühapäeval, 3. veebr. kell 11.00 hom. PÜHAPÄEVANE JUMALATEENISTUS. Jumalateenistusele järgneb koguduse täiskogu koosolek. Ingliskeelne JUMALATEENISTUS kell 1.00 p.l.

Koguduse SEGAKOORI harjutused toimuvad igal esmaspäeval kell 7.00 õ. kiriku saalis.

PÜHAPÄEVAKOOL igal pühapäeval jumalateenistuse ajal ja leerieelsed iga hommikuse jumalateenistuse ajal.

PIIBLITUNNID kell 3.00 p.l. iga õhtupoolse jumalateenistuse eel.

ÕPETAJA KÕNETUNNID kiriku kantseleis teisipäeviti kella 6.00—8.00 õ. ja neljapäeviti kella 2.00—8.00 õ. Kiriku kanselei on avatud neljapäeviti kella 10.00—8.00 õ.

TORONTO EMMANUELI EVANGEELNE KOGUDUS
21 Swanwick Ave. Tel. 698-5645
Pastor Allan Laur
72 Appleby Cres.
Markham, Ontario L3R 2L4
Tel. 477-6248

ALLIANSS-PALVEKOOSOLEKUD järgnevalt: Vabakoguduse kirikus 10. jaan. kell 7.30 õ. Emmanueli kirikus 12. jaan. kell 7.30 õ. Baptisti kirikus 13. jaan. kell 6.00 õ.

Pühapäeval, 13. jaan. kell 2.00 p.l. PÜHAPÄEVAKOOL lastele ja PIIBLIKOOL täiskasvanutele. Kell 3.00 p.l. JUMALATEENISTUS, kõneleb Allan Laur, solist Raul Pumber (buss Eesti Kodust kell 1.15 p.l.). Kell 6.00 ingliskeelne JUMALATEENISTUS, kõneleb Toomas Rüdmik.

Kolmapäeval, 16. jaan. kell 7.00 õ. PALVEÕHTU.

TORONTO EESTI S.P. ADVENTKOGUDUS
804 Broadview Ave.
(Allmaaraudtee vastas, Eesti Maja poole)
Tel. 626-3417

Laupäeval, 12. jaan. kell 9.30 hom. PIIBLIKOOL. JUMALATEENISTUS kell 11.00 hom. Teretulemast.

KUULUTUSED

palume talitusele anda KUNI KL. 8 ESMASPÄEVA ÕHTUL, et kindlustada nende ilmumine järgmises lehes.

ELEKTRIK

Igasugused elektritööd, parandused, uuendused, kodudes või ettevõtetes.

HALLING
Tel. 762-9190
Lic. E1044

ARMAST JA UNUSTAMATA

ERIKA WALDTRAUT-VAHENÕMME't

sündinud 17. septembril 1924 Kuressaares
surnud 28. detsembril 1984 Sudburys

mälestavad sügavas leinas

Olgu Sul kerge
võõramaa muld

MATTI ja JUHAN

LAHKUS MEIE KALLIS

SIGFRID VIIRMAN

sündinud 8. mail 1908 Türil
surnud 28. detsembril 1984 Rootsis

leinavad

LESK, LAPSED ja LASTELAPSED
HERMAN VIIRMAN abikaasaga Montrealis
ANTS VIIRMAA LAPSED ja LASTELAPSED Eestis

2-SEL JAANUARIL 1985 A. LAHKUS MEIE KALLIS EMA JA VANAEMA

FRIEDA PIIBE

mälestavad sügavas leinas

poeg REIN perekonnaga
tütar MAIA abikaasaga

LAHKUNUD ARMAST SÕPRA

FRIEDA PIIBE't

mälestab leinas

ENE ELKEN

MÄLESTAME ARMAST

FRIEDA PIIBE't

Meie sügavaim kaastunne omastele.

ALIDE KOPPEL
TIIU ja EO VAHER

OOTAMATULT KADUNUD SÕPRA

FRIEDA PIIBE't

leinab kurbuses

JENNY KAKO

ARMAST

FRIEDA PIIBE't

leinab kurbuses

MAGDA KITVEL

Iga uus „MEIE ELU" tellija aitab kaasa sisukamale ajalehele.

Murray E. Newbigging
MATUSEMAJA

Aastakümnete kogemus eestlaste teenimiseks. Oskuslik nõuanne ja mõõdukad hinnad:

M. Wayne Hamilton
Funeral Direktor

733 Mount Pleasant Rd.
(lõunapool Eglintoni)
Helistada tel. 489-8811 • 489-8002

KALLIST JA HEAD KAUAAEGSET SÕPRA

FRIIDA PIIBE't

mälestavad leinas ja avaldavad
kaastunnet lastele

KLAUDIA ja ENN SALURAND
TIINA ja HARALD TEDER

ARMAST

FRIEDA PIIBE't

mälestab kurbuses

ARNOLD ja HELGI AADOSON perekonnaga

Külastage „MEIE ELU"
kus leiate
*mitmesugusei*d
sobivaid
kinkeesemeid

958 Broadview Ave.
Toronto, Ont. M4K 2R6
Tel. 466-0951
(Eesti Majas, II korral)

EHTEASJU
SKANDINAAVIA
KINKEESEMEID:
LINIKUID, SOHVAPATJU,
SAUNASEEPE ja TARBEID
KERAAMIKA-VAASE
HELIPLAATE
RAAMATUID (ka lastele)

KAUAAEGSET HEAD SÕPRA

FRIEDA PIIBE't

mälestavad kurbuses
FRIEDA GUTMAN
HELLA MÄGI
MILLA PEETSU
NINA RANDVERE

ARMAST RELVAVENDA

RIHARD KOKK

sündinud 25. novembril 1925 Saaremaal
surnud 16. detsembril 1984 Ottawas

mälestab

OTTAWA EESTI VÕITLEJATE ÜHING

Meie Elu
ÜKSIKNUMBRID ON MÜÜGIL:

TORONTO
Poko's Meat Products äris ... 767 Mt. Pleasant Rd.
Rooneeme pagariäris ..... 484 Queen St. W.
„Meie Elu" talituses ..... 958 Broadview Ave.
Broadview Delicatessen .... 141 Danforth Ave.
The Finnish Place ..... 5463 Yonge St. Willowdale
THUNDER BAY
Finnish Book Store ..... 168 Algoma St.

LAHKUS VAIKSELT ARMAS

FRIEDA PIIBE

leinas ja kaastundes Maiale ja Hansule

ERIKA ja HÄRM

Eestlaste ajaleht „MEIE ELU" levib üle kogu maailma, kus asub eestlasi. — Tellige ja lugege „MEIE ELU". — Nõudke „MEIE ELU" proovinumbreid. —

„MEIE ELU" tellimishinnad: Kanadas 1 a. $40.00, 6 k. $22.00, 3 k. $15.50. USA-sse — 1 a. $44.00, 6 k. $25.00 3 k. $17.00. Ülemeremaadesse — 1 a. $48.00, 6 k. $26.00, 3 k. $19.00. Kiripostilisa Kanadas: 1 a. $28.50, 6 k. $14.25. Kiri- ja õhupostilisa USA-sse: 1 a. $30.80, 6 k. $15.40. Õhupostilisa ülemeremaadesse: 1 a. $58.00, 6 k. $29.00.

„MEIE ELU" TALITUS
958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6, Canada

Tellimiskupong:

Palun saatke minule „Meie Elu" ..... kuuks.

Tellimisraha siinjuures .....
(Tshekiga,, panga rahakaardiga, posti rahakaardiga).

Nimi: .....

Postiaadress: .....

Kuupäev .....

.....
(Allkiri)

ARMAST

FRIEDA PIIBE't

mälestab kurbuses

MILLA KARRO

Eestlaste poolt eelistatud ja traditsiooniliseks kujunenud

MATUSEMAJA

Matusemaja on üle 115 aasta teeninud Metropolitan Torontot sama perekonna poolt väljakujunenud traditsioonidega. Moderniseeritud avarad ruumid, kvalifitseeritud personal ja küllaldaselt parkimiseruumi.

Väärikas teenimine

ROSAR-MORRISON FUNERAL HOMES LTD.
T. L. MORRISON — Funeral Director
467 Sherbourne St., Toronto, Ont. M4X 1K5
Telefon 924-1408

Suri kujur Juhan Raudsepp

Siia jõudis teade, et jõulu eel 15. detsembril suri Tallinnas eesti tuntud kujur Juhan Raudsepp. Tõsisem haigus alanud sügisel, millele järgnenud närvipõletik ja neeruhaigus. Ta suri haiglas pärast operatsiooni, saades mõni päev enne surma 88 aastat vanaks.

Valgamaalt pärinev Raudsepp sündis 10. dets. 1896 Luke vallas, õppis koolides Kaagjärvel 1906-09, antslas 1909-12 ja Valgas 1912-14. Kunsilise hariduse omandas Pensa kunstikoolis Venemaal 1914-18. Seejärel võttis osa Eesti Vabadussõjast 1918-20.

24-aastasena algas oma kutsetööd joonistamisõpetajana Tartu keskkooles 1920-24, Tallinnas Vestholmi gümnaasiumis 1925-27 ja Tallinna õpetajate-seminaris 1925-29. Seejärel töötas oma ateljees, mis aastast 1934 asus Kunstihoones.

Kujuri parima loomingu hulka on loetud kaks ala: algupäraselt vormikindlalt isiku karakterit esiletõstvad portreebüstid; samuti peene dekoratiivse kujundusega monumendid.

Portreebüstidest on tuntumad: Rusivana (graniit, 1927), näitleja Merjanski pea (graniit, 1929), maalikunstnik Triiki pea (pronks, 1929) — kõik paigutati Kunstimuuseumi Tallinnas. Eesti Rahva Muuseumi Tartusse paigutati Oskar Kallase portreebüst (pronks, 1937). Tähelepanuväärsed on samuti: tütre Naata pea (hõbetatud pronks, 1931), kujur Rannuse pea (graniit, 1927), Eesti iludus-kuninganna prl. L. Silbergi portree (marmor, 1931), A. Uibopuu portree (pronks, 1931).

Monumentidest on mõned laialdaselt tuntud. Tallinnas väga populaarseks kujunes 1905.a. ohvrite mälestussammas Estonia teatrihoone juures, samuti iludusmodelli järgi kujundatud purskkaev Tornide väljakul (pronks, 1934, üles seatud 1936). Haapsalus, kus ta suveti harrastas purjesporti, püstitati sanatooriumi ette iseloomustav Kepimurdja (pronks, 1933). Antslas asetses tema loodud monument Vabadussõjas langenuile (1925), samuti ka Koerus (1934). Kalmistuile kujundas ta ühise hauamonumendi näitlejate Altermanni ja Jungholzi mälestuseks, ka koolitegelase Vestholmi hauamonumendi Rahumäel (1936). Arhitektuuris kaks pronksfiguuri oli paigutatud Tartus Eesti Panga osakonna hoone fassadile (1936), samuti kaks Kunstihoone fassaadile Tallinnas (1937).

Oma intelligentsi, organiseerimisvõimete, pedagoogiliste kogemuste ja meeldiva suhtumuse kaasabil võttis ta edukalt osa eesti kunstielu korraldamisest. Ta oli uudse E. Kunstnikkude Rühma asutajaid (1923), tegev Kunstnikkude Kutseühingu juhatuses, Rakenduskunsti Ühingu juhatuses, oli Kunstnikkude Klubi esimeheks 1937-38, teotses Kultuurkapitali Kujutavate Kunstide Sihtkapitali valitsuses, Eesti Kunstimuuseumi Ühingus jm. Ta oli iseseisvusajal mitme kunstinäituse tegelik korraldaja sidemes lätlaste ja soomlastega.

Vanemas eas pärast 2. maailmasõda elas Juhan Raudsepp oma perega Tallinna lähistel, loomisvõimeks oludest varjutatuna, aga kunstiveteranina eluõhtuni.

AGr.

Vanapoiss (59) soovib abiellumis-
TUTVUST
lesega (40 a. või noorem). Üks kuni kolm väiksemat last soovitud. Talvitused Floridas. Kirjad selle lehe talitusele märgusõna „59" all.

KUHU MINNA?

Esmasp., 7.—31. jaan. kunstinäitus Etobicoke'i Civic Centre'is.

Pühap., 13. jaan. kunstnik Abel Lee loeng „Eesti õlimaal Eesti iseseisvuse ajal" Vana-Andrese kiriku saalis algusega kl. 5.30 õ.

Neljap., 17. jaan. pensionäride naiskoor ja tervisvõimlejate Pärastlõuna Kohv Eesti Majas algusega kl. 2 p.

Pühap., 20. jaan. EELK Peetri koguduse naisringi moenäitus algusega kl. 12.30 p.

Laup., 2. veebr. saarlaste küünlapäeva pidu Eesti Majas algusega kl. 6 õ.

Pühap., 17. veebr. Käbi Laretei klaverikontsert Walter Hall'is (Queen's Park) algusega kl. 3.30 p.

„KALEVA" KONDOMIINIUM KORTERIMAJA
Omandage korter uues eesti mugavas, kvaliteedilises ja kättesaadavas korterimajas. Hinnad $90,200–96,800. Suurused: 1020–1075 rj.
Helistada: Guido E. Laikve, arhitekt, 444-6405 ehk 444-2897.

ARMAST ABIKAASAT, ISA JA VANAISA

KALLE KILU

sündinud 20. veebruaril 1897 Randveres
surnud 7. jaanuaril 1985 Torontos

mälestavad sügavas leinas

MARGARETA
VELLO
SILVIA abikaasaga
ANITA abikaasaga

KAUAAEGSET KALLIST SÕPRA

ARNOLD JOHANSON'i

mälestavad leinas

MEINHARD ja SIINA KOPA perekonnaga
HELGA RAJA perekonnaga
ARNOLD ja NIINA KIVI perekonnaga
ristitütar ILME
ristipoeg ERIK

Anne Liis Tüll ja Väino Verner Keelmann abiellusid Torontos. Laulatas praost Andres Taul 30. detsembril Peetri kirikus. Abielupaar veedab mesinädalad Vermount'is. Foto — K. A. Lehela

Tervishoidlikke ääremärkmeid

Moodsa arstiteaduse puudujäägid

Moodsa arstiteaduse suund tundub olevat vildakas ja lugejale saab see kohe selgeks, kui me selle korraks luubi alla võtame. Inimene jääb haigeks ja läheb arsti juurde. Arst teeb diagnoosi ja järelduse, et haiguse põhjustajaks on pisik või viirus, kes on endale eluasemeks valinud inimese muidu nii terve organismi ja teeb seal pahandust. Lahendus: sissetungija tuleb häivitada, et keha saaks jälle oma tervislikku seisundi tagasi. Hävitajaks on droog — mürk, mille arst meile süstlaga ihusse torkab või tablettide näol endal võtta käsib. Mõni päev, nädal või kaks, olenevalt häda suurusest, ja me oleme jälle oma tavalises vormis tagasi. Lihtne ja loogiline, eks? Lihtne küll, kuid kuidas on lugu loogikaga?

Unustagem nüüd korraks kõrge haridus ja teaduslikud uurimused, mille tulemused teda toetavad ja kasutagem oma tervet talupoja mõistust. Kui pisik põhjustas haiguse, siis ta kindlasti ei istu meil mugavalt kuskil kõhukoopas või lama kahe rasvavoldi vahel, tsellofaanist kaitse ümber. Sellisena ei saaks ta meile kurja teha. Ta on osa meie elavast organismist. Ütelge nüüd mulle, head lugejad, kuidas teie arvates on võimalik droogi abil kahjustada seda pisikut, ilma et me samaaegselt kahjustaksime organismi ennast? Kas te tõesti usute, et droog läheb ja n.ö. lööb ühe käega batsillil kulmu rulli ja teise käega teeb organismile pai? See loogika meenutab mulle lugu setu sauna põlemisest. Vaese mehe ainus vilets eluase oli üleni leekides, kuid mees ise seisis keset õue, nägu naerul ja hõõrus käsi, et „aga nüüd saab lutikatest lahti!"

Loodan, et lugeja eelnenu põhjal ei rutta kohe autoris. nägema tüüpilist harimatut irvhammast, kes pilkab ja alahindab teadust. Miski pole tõest kaugemal. Ma pean teadusest väga lugu, kuid parimagi asjaga võib liia le minna. Meie keha vajab toitu, et olla terve ja tugev, kuid liigsöömine on ebatervislik, ükskõik kui väärtuslikku toitu me sööme. Moodne arstiteadus on valel teel ja jääb valele teele, kui selle vastu häält ei tõsteta. Hippocratest, kes elas kaks ja pool tuhat aastat tagasi, peetaksi arstiteaduse isaks ja iga arst annab ametisse astudes Hippocratese vande, kuid isa õpetussõnad on unustatud. Primum est nil nocere — tähtsaim on, et (raviga) kahju ei tehta! Kuhu on jäänud see õilis printsiip? Me oleme nii agarad ründama haigust, et unustame inimese, kes seda haigust põeb. Igal droogil on võimalikud kõrvalmõjud, kuid me lohutame end sellega, et need kõrvalmõjud on tühised võrreldes kasuga, mis me ravist saame.

On see tõesti nii? Organism võitleb haigusega ja on sellest võitlusest nõrgestatud. Kui droogid mängu tulevad, algab kurnatud organismis kahekordne võitlus — haiguse ja droogide kõrvalmõjude vastu. Arvamus, et droog haiguse kõrvaldab, on ekslik. Ta surub ainult sümptoomid maha ja mõnda aega ei ulatu organismi võitlus meie teadvusse. Kui nüüd batsill oma pohmelusest toidub ja inimkeha uuesti ründab, on ta selle droogi vastu immuunne ja vajab kangemat. Algab nõiaring, mis lõpeb sellega, et ühel heal päeval ükski droog enam ei aita ja patsiendile öeldakse nukra õlakehitusega, et nüüd on kõik ära proovitud, tuleb selle probleemiga edasi elada nii kaua kui saab ja nii hästi-kurjasti kui saab. Või siis soovitatakse operatsiooni. Operatsioon on mõnikord tõesti vajalik ja võib häid tulemusi anda, kuid ka seda tehakse liiga kergekäeliselt. Ollakse arusaamisel, et kõik, mis on vaja, on haige koht kehast välja lõigata. Haav paraneb ära ja ülejäänud keha on ju terve. Niiviisi võib rätsepakunstis mõtelda, kuid mitte arstiteaduses. Kuueküünarnukk kulub läbi ja püksitagumik jääb hõredaks. Lööme paigad peale ja asi nudi — augu kõrvalt on terve. Inimese organismis on asi veidi teisiti. Kuid kuskilt on katki, siis on augu kõrvalt ka katki. Ükski elund ei ole ülejäänud organismist isoleeritud ega ela oma iseseisvat elu. Inimkeha töötab perfektses harmoonias nii nagu kogu loodus ja ühe elundi haigus või tervis mõjustab kõiki teisi. Haigust rünnates ja patsienti unustades juhtub sageli, et operatsioon õnnestub hiilgavalt ja kõik tunnevad sellest tõsist rõõmu, s.t. kõik peale patsiendi, sest tema suri ära. Operatsioon õnnestus, kuid paisient suri. See pole lõõpimine, see on kurb reaalsus. Meil on tegemist taipamisega, et inimese tervis ei ole parandatav samal viisil kui katkine püksitagumik ja et ta on palju enam väärt kui setu saun.

(Järgmine kord — „Kas kõik on arsti süü?")

EERIK PURJE

Stokholmi Eesti Maja täieneb uute organisatsioonidega

Aastavahetusel kolisid oma praegusest ajutisest asukohast Drottninggatan 35, Eesti Majja Wallinggatan 34, IV korrale Eesti Rahvusnõukogu, Balti Komitee, Balti Arhiiv ja ajaleht „Teataja". Kõigi nende organisatsioonide postiaadressid ja telefonid jäävad aga endiseks. Need aadressid ja telefoninumbrid on: Eesti Rahvusnõukogu — Box 16388, 103 27 Stockholm, tel. 08/206088. Balti Komitee — Box 16042, 103 21 Stockholm, tel. 08/213147. Balti Arhiiv — Box 16042, 103 21 Stockholm, tel. 212775. Ajaleht „Teataja" — Box 16323, 103 26 Stockholm, tel. 08/207061.

EI MINGIT KOMPROMISSI KOMMUNISTIDEGA
K. Päts — 1918.

BON AIR APPLIANCE SERVICE
PARANDAME
külmutuskappe ja pliite — igat liiki
★ 31 aastat tööpraktikat ★
Tel. 533-9334 — Peter

Pedestri Jaani veste

Maailma uuendamas

Meie eksitusist urbseks näritud maailm oleks juba ammu oma süü raskuse all kokku varisenud, kui üks ärksam osa meie ühiskonnast poleks seda oma voorusekilbiga kaitsnud. Need kilbikandjad, kes rahva äratamise ja eksijate võllapoomise on teinud oma eluülesandeks, on koondunud mitmesuguseisse protestiorganisatsioonidesse loendamatude lipukirjade all. Õnneks on ka talente senini leidunud selle liikumise juhtide kohale. Alamväelaste pärast muret pole — alati leidub rahva paremiku hulgas neid, kes kõhklematult valmis on marssima mistahes loosungi all, kui see ainult millegi vastu on. Puhta südametunnistusega kannavad nad loosungit näiteks vandalismi vastu, kui ka vandaalide jälgimise vastu politsei poolt; kõrgete tootmiskulude vastu ja mehaniseerimise vastu tootmiskulude vähendamise eesmärgiga; põtrade hävimise vastu ja põtru hävitavate huntide hävitamise vastu.

Eriti populaarne on ka protesteerimine kemikaalide vastu. Protestijad oleksid juba ammu igasugused kemikaalid siit maa pealt ära hväitanud, kui seda neetud aine ehk mateeria püsivuse seadust poleks olnud, mille Lavoisier avastas. Hävita ükskõik milline aine ükskõik millisel moel ära, kuid ikka sa temast lahti ei saa — see, nurjatu, püsib ikka edasi, kuigi mõnel teisel kujul. See teeb protestijate töö raskeks. Vaevalt on nad avalikuks teinud mõnede kemikaalide, näiteks vase, seatina ja raua soolade mürgisuse, kui eksperdid oma vastuväidetega näitavad, et needsamad soolad parajas koguses olevat inimesele koguni kasulikud. Ja edasi tulevad keemikud ja ütlevad umbes nii: „Näe, värsked ja kõige maitsvamadki puu- ja aedviljad on tulvil kemikaalidest. Ja kõigist nendest süsivesikutest, ketoonidest, estritest, laktoonidest, hapetest, alkoholidest ja merkaptaanidest on mitmed mürgised, kuid nende puudumisel see toit ei lõhnaks nii isuäratavalt, ei maitseks nii oivaliselt, ega oleks nii toitev, nagu ta on".

Ja tõepoolest, sibula lõik hamburgeri peal või soolaheeringa juures teeb toidu maitsvaks sellepärast, et ta sisaldab propüül merkaptaani. Küüslauk, seevastu, sisaldab allüül merkaptaani ja auster metüül merkaptaani. Muide, ka selle vedeliku oluliseks osiseks, millega üks vihale-ärritatud skunk oma vastast üle piserdab, on peaasjalikult butüül merkaptaan. Ka see vastik lehk, mida meie ninad vahel tabavad õlirafineerimise tehastest allatuult möödudes, on põhjustatud peaasjalikult merkaptaanidest.

Seda kõik on öelnud teadlased. Ja ka kirja pannud kõigi huvitatude jaoks. Sealt võib iga surelik näha, milliseid kemikaale mingi toit sisaldab ja mis head või kurja need inimesele teha võivad.

Kui nüüd kujutella, et üks firma kuulutaks lehes, et teatavad tema tooted maitsvat eriti hästi selle tõttu, et neis leiduvad kemikaalid, nagu atsetoon, atseetaldehüüd, metüülbutüraat, heksüülatsetaat, metanool, akroleiin ja krotoonaldehüüd, siis oleksid protestijate malevad üle maa lippude all juba enne kui trükimasin viimase lehe välja oleks sülitada jõudnud. Ja miks mitte — on ju igaüks neist kaheksast kemikaalist mürk.

Metanooli, näiteks, rahvaliku nimetusega puupiiritust, tarvitatakse laialdaselt keemiatööstuses, kuid ka viinapiirituse denatureerimiseks, ehk mittejoo lavaks muutmiseks. Mõned kustumatu jänuga surmapõlgurid, kes on denaturaadil lasknud hea maitsta, on kaotanud oma nägemise või koguni elu.

Krotoonaldehüüdi tarvitati vanasti Ameerikas erilise alkohoolse joogi, n.n. Mickey Finn'i segamisel, mida serveeriti sopakõrtsides külalistele, kes oma käitumise tõttu enam sallitavad polnud. Ühestainsast lonksust piisas, et soovimata külalist jalamaid lahkuma panna. Kui ta aga ennast ka järgnevail päevil ei ilmutanud, siis polnud kahtlust, et baarimehe silmamõõt joogi segamisel veidi petlik oli olnud ja et see kunde tuleb igavaseks lahkunute registrisse kanda.

Kui veel mainida, et üks kolmas kemikaal vaatluse all olevast kaheksast, nimelt akroliin, pole muud, kui üks sõjagaas, siis tohiks neist näiteist piisata ja me tohiksime jätkata oma teadusejänu kustutamist tarkade raamatute varal. Ja rahvusvahelise kuulsusega „Chimica Acta Helvetica" Nr. 47 lhk. 1215 leiamegi, et kõik kõneall olevad kaheksa mürki leiduvad küpses maasikmarjas . . .

Enne aga, kui armas lugeja maasikate asemel vaarikate söömisele üle minna otsustab, peaks ta ehk heitma pilgu ka eelmainitud „Acta" numbrisse 67, kus värskete vaarikate analüüs ära toodud on.

Kas poleks protestijatel targem püüda oma vastast lüüa tema enda relvaga — teaduse relvaga. Miks ei võiks protestijadki leiutada midagi inimkonnale kasulikku — kas või näiteks mingi tinktuuri, tilgaviisi sissevõtmiseks iga kord enne ristiretkele minekut, tinktuuri, mis tõstaks protestija enesekriitika võimet ja sisendaks temas veidi alandlikku meelt kui tal ilmaparandamise retseptide loomine käsil. Selle tinktuuri mõju äraproovimine enese kallal annaks neile moraalse õiguse seda aeg-ajalt pakkuda ka mõnele teadlasele, kellel, näiteks, kunagi meele ei tule õigel ajal ära näha, millised ohud võivad ühenduses olla kemikaalidega, mida tööstused valmistavad ja käsitsevad.

Kuna pole võimalik ega ka tarvilik taotleda absoluutset kokkupuute vältimist kemikaalidega, siis oleks õigeim neid käsitseda ettevaatusega, mille määr oleks proportsionaalne meie ignorantsuse määrale, mida paraku meil kõigil kipub olema pigemini liiga palju, kui liiga vähe.

„MEIE ELU" asutas eesti ühiskond ja seisab eesti ühiskonna teenistuses.